

北京黨政首腦 排日會晤列根

李先念主席今晚設宴款待 趙紫陽將與列根舉行兩輪會談

【北京四月二十五日電】政府消息人士今天說，美國總統特使列根將於四月二十六日（星期日）下午二時，在人民大會堂舉行排日會晤。列根此行是應中國政府之邀請，來華訪問。列根在華期間，將與中國政府首腦及各界人士會晤。據悉，列根將於四月二十六日晚間，在人民大會堂舉行盛大宴會，由李先念主席親自主持。宴會後，列根將與中國政府首腦舉行兩輪會談。第一輪會談將於四月二十七日上午舉行，由趙紫陽副總理主持。第二輪會談將於四月二十八日上午舉行，由周恩來總理主持。列根此行是美國政府對中國政府之友好表示，也是兩國關係正常化之重要步驟。

美國專家警告華府 勿幻想與大陸合作

應加強太平洋邊境國家關係 為認識中國變化 列根夫人努力讀書

（特稿）美國專家警告華府，不要對中國之變化產生任何幻想。專家指出，中國之變化是複雜的，不能簡單地認為中國將會與美國合作。專家建議，美國政府應加強與太平洋邊境國家之關係，以認識中國之變化。列根夫人亦在努力讀書，以了解中國之情況。

列根訪問北京部署合作防務

（本報記者專訊）美國總統特使列根將於四月二十六日訪問北京。列根此行是應中國政府之邀請，來華訪問。列根在華期間，將與中國政府首腦及各界人士會晤。據悉，列根將於四月二十六日晚間，在人民大會堂舉行盛大宴會，由李先念主席親自主持。宴會後，列根將與中國政府首腦舉行兩輪會談。第一輪會談將於四月二十七日上午舉行，由趙紫陽副總理主持。第二輪會談將於四月二十八日上午舉行，由周恩來總理主持。列根此行是美國政府對中國政府之友好表示，也是兩國關係正常化之重要步驟。



美國總統特使列根，將在人民大會堂舉行盛大宴會，由李先念主席親自主持。

英國防大臣在北京 會見張愛萍楊得志

對加強兩國軍事合作交換意見

（北京四月二十五日電）英國防大臣貝文今天在北京會見了中國政府首腦張愛萍及楊得志。貝文此行是應中國政府之邀請，來華訪問。貝文在會談中，與張愛萍及楊得志就加強兩國軍事合作交換了意見。貝文表示，英國政府對中國之安全利益表示理解，並願意與中國政府合作，以維護亞太地區之和平與穩定。

蘇聯青年遊覽蘇聯 被扣留苦役一年

（莫斯科四月二十五日電）一名蘇聯青年在遊覽蘇聯期間，被扣留並苦役一年。據悉，該名青年在遊覽期間，因違反了蘇聯政府之規定，被扣留並苦役一年。該名青年在苦役期間，表現良好，並得到了蘇聯政府之寬恕。該名青年將於近日內獲釋，並返回其家鄉。

中國大陸之變化

有人對中國之變化，怕政治不穩定，怕現在的黨民政策變遷，怕左的思潮捲土重來。

（本報記者專訊）中國大陸之變化，引起了國際社會之廣泛關注。有人認為，中國大陸之變化是積極的，是中國走向繁榮富強之必由之路。也有人認為，中國大陸之變化是消極的，是中國走向政治不穩定之必由之路。本報記者認為，中國大陸之變化是複雜的，不能簡單地認為是積極的或消極的。中國大陸之變化，是中國歷史之必然，也是中國人民之選擇。

嚴格處理官僚主義 不能批判一通了事

（本報記者專訊）嚴格處理官僚主義，不能批判一通了事。官僚主義是中國社會之毒瘤，必須嚴格處理。不能僅僅通過批判來解決問題，而應該通過制度之改革來解決問題。只有嚴格處理官僚主義，才能促進中國社會之進步與發展。

中國向美國訂購 三架專業航空機

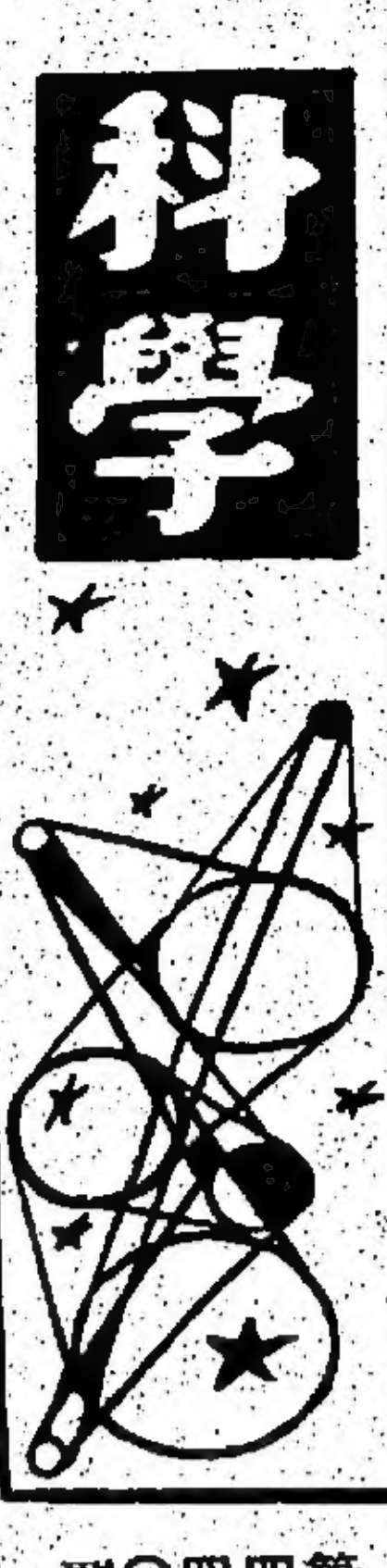
（本報記者專訊）中國向美國訂購了三架專業航空機。這三架航空機將用於中國之航空事業，並將有助於提高中國之航空水平。中國政府對此次訂購表示滿意，並認為這將是中國航空事業發展之重要一步。

蘇聯部長會議訪北京 出席高層會議改善中蘇關係

（本報記者專訊）蘇聯部長會議將於近日內訪問北京，出席高層會議，以改善中蘇關係。此次訪問是蘇聯政府對中國政府之友好表示，也是兩國關係正常化之重要步驟。雙方將就加強兩國之經濟、文化、教育等領域之合作交換意見。

長征老幹部賀子珍 病逝上海遺體火化

（上海四月二十五日電）中國共產黨著名女幹部賀子珍，因病於四月二十四日在上海病逝。賀子珍是中國革命之老幹部，為中國革命事業做出了巨大貢獻。她的逝世，是中國革命事業之重大損失。賀子珍的遺體將於近日內在上海火化。



科學

靈魂失調會產生癌症 電視宣傳無科學根據

【本報訊】最近，美國加州大學洛杉磯分校的一項研究，指出靈魂失調會產生癌症。這項研究是由該校的一群科學家所進行的。他們在研究過程中，發現靈魂失調會導致人體內產生一種名為「靈魂失調因子」的物質，這種物質會導致人體內產生一種名為「靈魂失調因子」的物質，這種物質會導致人體內產生一種名為「靈魂失調因子」的物質...

新毒藥殺人於無形

【本報訊】最近，美國加州大學洛杉磯分校的一項研究，指出新毒藥殺人於無形。這項研究是由該校的一群科學家所進行的。他們在研究過程中，發現新毒藥會導致人體內產生一種名為「新毒藥因子」的物質，這種物質會導致人體內產生一種名為「新毒藥因子」的物質...

「碟仔」機款式日多

【本報訊】最近，美國加州大學洛杉磯分校的一項研究，指出「碟仔」機款式日多。這項研究是由該校的一群科學家所進行的。他們在研究過程中，發現「碟仔」機會導致人體內產生一種名為「碟仔機因子」的物質，這種物質會導致人體內產生一種名為「碟仔機因子」的物質...

小型助聽器

【本報訊】最近，美國加州大學洛杉磯分校的一項研究，指出小型助聽器。這項研究是由該校的一群科學家所進行的。他們在研究過程中，發現小型助聽器會導致人體內產生一種名為「小型助聽器因子」的物質，這種物質會導致人體內產生一種名為「小型助聽器因子」的物質...

食管下端的壓力突降 心口灼痛病因與防治

【本報訊】最近，美國加州大學洛杉磯分校的一項研究，指出食管下端的壓力突降。這項研究是由該校的一群科學家所進行的。他們在研究過程中，發現食管下端的壓力突降會導致人體內產生一種名為「食管下端的壓力突降因子」的物質，這種物質會導致人體內產生一種名為「食管下端的壓力突降因子」的物質...

日光浴引起皮膚癌

【本報訊】最近，美國加州大學洛杉磯分校的一項研究，指出日光浴引起皮膚癌。這項研究是由該校的一群科學家所進行的。他們在研究過程中，發現日光浴會導致人體內產生一種名為「日光浴因子」的物質，這種物質會導致人體內產生一種名為「日光浴因子」的物質...

空太在究研歇洛 備設究研物生設

【本報訊】最近，美國加州大學洛杉磯分校的一項研究，指出空太在究研歇洛。這項研究是由該校的一群科學家所進行的。他們在研究過程中，發現空太在究研歇洛會導致人體內產生一種名為「空太在究研歇洛因子」的物質，這種物質會導致人體內產生一種名為「空太在究研歇洛因子」的物質...

器化淨氣空

【本報訊】最近，美國加州大學洛杉磯分校的一項研究，指出器化淨氣空。這項研究是由該校的一群科學家所進行的。他們在研究過程中，發現器化淨氣空會導致人體內產生一種名為「器化淨氣空因子」的物質，這種物質會導致人體內產生一種名為「器化淨氣空因子」的物質...

復活假期表現失色

華僑經濟

【本報訊】最近，美國加州大學洛杉磯分校的一項研究，指出復活假期表現失色。這項研究是由該校的一群科學家所進行的。他們在研究過程中，發現復活假期表現失色會導致人體內產生一種名為「復活假期表現失色因子」的物質，這種物質會導致人體內產生一種名為「復活假期表現失色因子」的物質...

對外資工月上美

【本報訊】最近，美國加州大學洛杉磯分校的一項研究，指出對外資工月上美。這項研究是由該校的一群科學家所進行的。他們在研究過程中，發現對外資工月上美會導致人體內產生一種名為「對外資工月上美因子」的物質，這種物質會導致人體內產生一種名為「對外資工月上美因子」的物質...

數指月千起

【本報訊】最近，美國加州大學洛杉磯分校的一項研究，指出數指月千起。這項研究是由該校的一群科學家所進行的。他們在研究過程中，發現數指月千起會導致人體內產生一種名為「數指月千起因子」的物質，這種物質會導致人體內產生一種名為「數指月千起因子」的物質...

國美向突共中

【本報訊】最近，美國加州大學洛杉磯分校的一項研究，指出國美向突共中。這項研究是由該校的一群科學家所進行的。他們在研究過程中，發現國美向突共中會導致人體內產生一種名為「國美向突共中因子」的物質，這種物質會導致人體內產生一種名為「國美向突共中因子」的物質...

萬噸小麥

決定加強出口檢驗措施

【本報訊】最近，美國加州大學洛杉磯分校的一項研究，指出決定加強出口檢驗措施。這項研究是由該校的一群科學家所進行的。他們在研究過程中，發現決定加強出口檢驗措施會導致人體內產生一種名為「決定加強出口檢驗措施因子」的物質，這種物質會導致人體內產生一種名為「決定加強出口檢驗措施因子」的物質...

殺價競銷品列實施重點

【本報訊】最近，美國加州大學洛杉磯分校的一項研究，指出殺價競銷品列實施重點。這項研究是由該校的一群科學家所進行的。他們在研究過程中，發現殺價競銷品列實施重點會導致人體內產生一種名為「殺價競銷品列實施重點因子」的物質，這種物質會導致人體內產生一種名為「殺價競銷品列實施重點因子」的物質...

拋切市保

【本報訊】最近，美國加州大學洛杉磯分校的一項研究，指出拋切市保。這項研究是由該校的一群科學家所進行的。他們在研究過程中，發現拋切市保會導致人體內產生一種名為「拋切市保因子」的物質，這種物質會導致人體內產生一種名為「拋切市保因子」的物質...

切勿亂

【本報訊】最近，美國加州大學洛杉磯分校的一項研究，指出切勿亂。這項研究是由該校的一群科學家所進行的。他們在研究過程中，發現切勿亂會導致人體內產生一種名為「切勿亂因子」的物質，這種物質會導致人體內產生一種名為「切勿亂因子」的物質...

海港青年商會

華僑日報

【本報訊】最近，美國加州大學洛杉磯分校的一項研究，指出華僑日報。這項研究是由該校的一群科學家所進行的。他們在研究過程中，發現華僑日報會導致人體內產生一種名為「華僑日報因子」的物質，這種物質會導致人體內產生一種名為「華僑日報因子」的物質...

聯合主辦

【本報訊】最近，美國加州大學洛杉磯分校的一項研究，指出聯合主辦。這項研究是由該校的一群科學家所進行的。他們在研究過程中，發現聯合主辦會導致人體內產生一種名為「聯合主辦因子」的物質，這種物質會導致人體內產生一種名為「聯合主辦因子」的物質...

傑出社區事務獎勵計劃

【本報訊】最近，美國加州大學洛杉磯分校的一項研究，指出傑出社區事務獎勵計劃。這項研究是由該校的一群科學家所進行的。他們在研究過程中，發現傑出社區事務獎勵計劃會導致人體內產生一種名為「傑出社區事務獎勵計劃因子」的物質，這種物質會導致人體內產生一種名為「傑出社區事務獎勵計劃因子」的物質...

申請表格請寄下列地址

【本報訊】最近，美國加州大學洛杉磯分校的一項研究，指出申請表格請寄下列地址。這項研究是由該校的一群科學家所進行的。他們在研究過程中，發現申請表格請寄下列地址會導致人體內產生一種名為「申請表格請寄下列地址因子」的物質，這種物質會導致人體內產生一種名為「申請表格請寄下列地址因子」的物質...

荷李活道106-116

華僑日報

【本報訊】最近，美國加州大學洛杉磯分校的一項研究，指出華僑日報。這項研究是由該校的一群科學家所進行的。他們在研究過程中，發現華僑日報會導致人體內產生一種名為「華僑日報因子」的物質，這種物質會導致人體內產生一種名為「華僑日報因子」的物質...

服務社羣竭盡所能

【本報訊】最近，美國加州大學洛杉磯分校的一項研究，指出服務社羣竭盡所能。這項研究是由該校的一群科學家所進行的。他們在研究過程中，發現服務社羣竭盡所能會導致人體內產生一種名為「服務社羣竭盡所能因子」的物質，這種物質會導致人體內產生一種名為「服務社羣竭盡所能因子」的物質...

參加選規則及資格

【本報訊】最近，美國加州大學洛杉磯分校的一項研究，指出參加選規則及資格。這項研究是由該校的一群科學家所進行的。他們在研究過程中，發現參加選規則及資格會導致人體內產生一種名為「參加選規則及資格因子」的物質，這種物質會導致人體內產生一種名為「參加選規則及資格因子」的物質...

申請表格請寄下列地址

【本報訊】最近，美國加州大學洛杉磯分校的一項研究，指出申請表格請寄下列地址。這項研究是由該校的一群科學家所進行的。他們在研究過程中，發現申請表格請寄下列地址會導致人體內產生一種名為「申請表格請寄下列地址因子」的物質，這種物質會導致人體內產生一種名為「申請表格請寄下列地址因子」的物質...

荷李活道106-116

本港新聞

宗萬逾詢諮月每卷六廿帶音錄有現

計劃導輔律法話電

帶音錄卷四廿增將

【本報訊】法律諮詢委員會，現正籌備中，其宗旨在於為市民提供法律諮詢，並協助政府處理法律事務。該會將於下月開始運作，並計劃出版法律諮詢卷，每卷六十二頁，內容包括法律常識、法律常識、法律常識等。該會並計劃出版法律諮詢卷，每卷六十二頁，內容包括法律常識、法律常識、法律常識等。

米蘭國際貿易展覽

港商接單六百多萬

【本報訊】米蘭國際貿易展覽，已於本月在米蘭舉行。香港商會代表團，於本月前往米蘭，參加該項展覽。據悉，該代表團在展覽期間，共接獲六百多萬港幣的訂單。該代表團在展覽期間，共接獲六百多萬港幣的訂單。

兩大集團組成聯營

合資生產雷射磁碟

【本報訊】兩大集團，已組成聯營，合資生產雷射磁碟。該聯營公司，名為「雷射磁碟有限公司」，由兩大集團共同投資。該聯營公司，名為「雷射磁碟有限公司」，由兩大集團共同投資。

澳警拘捕黑市居民

起回失竊警槍

【本報訊】澳門警方，已拘捕一名黑市居民，並起回失竊警槍。該名居民，名為「某某」，現年三十歲，籍貫廣東。警方在拘捕該名居民時，在其家中搜獲失竊警槍一枝。警方在拘捕該名居民時，在其家中搜獲失竊警槍一枝。

持假槍打劫旅行社

歹徒迫東主簽支票

【本報訊】一名歹徒，持假槍打劫旅行社，並迫東主簽支票。該名歹徒，名為「某某」，現年三十歲，籍貫廣東。該名歹徒在打劫旅行社時，持假槍威脅東主，並迫東主簽支票。該名歹徒在打劫旅行社時，持假槍威脅東主，並迫東主簽支票。

從銀行提出十七萬元

男子街頭與人碰撞

【本報訊】一名男子，從銀行提出十七萬元，並在街頭與人碰撞。該名男子，名為「某某」，現年三十歲，籍貫廣東。該名男子在提出十七萬元後，在街頭與人碰撞。該名男子在提出十七萬元後，在街頭與人碰撞。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

名畫及古玩展銷

大漢文物館 德輔道中40號一樓 5-222976

漢代大瓶 唐三彩尊 宋青花瓷 元朝巨劍

展品包括：宋元古畫 沈周 文徵明 八大 鄭板橋 黃慎 任伯年 吳昌碩 黃賓虹 高劍父 奇峰 陳樹人 潘天壽 徐悲鴻 齊白石 傅抱石 溥儒 張大千 及當代大小名家

全部名畫二折 切勿錯過 25歲以上 歡迎參觀

S.W. STEEL 紹榮鋼鐵有限公司

SHIU WING STEEL LTD.

紹榮高拉力條紋鋼筋

大小款式齊備 歡迎參觀選購

香港干諾道中康樂大廈1209室

電話：5-255391

活士薄荷止咳露

與別不同功效卓著

清涼潤喉傷風咳嗽

特別有效

全港大藥房

總代理：大華藥房

九龍灣偉業街87號

3-7570566 3-7570661

執漏

專門公司

樓房內外，天面地庫，升降機，底層，門窗牆壁，有關漏水，無效問題，使用各國有效材料，修葺立見奇效。附設樓宇修葺工程，免費估價。

電話：K849126 K849159 港漢

AMANO 安曼自動打咭機

牌子最老 信譽最好

電子石英更準確

總代理：誠通有限公司

電話：H-411708-5線

留學 加拿大·英國·美國

本中心代表公立中學，大學及著名寄宿中學，即日接受申請，直接接見，辦理入學手續，九月開學，由方乃正（前任高級教育官），伍楚生博士親自輔導，歡迎垂詢。

美英加留學中心有限公司 (ABC STUDY CENTRE LTD.)

旺角彌敦道607號新興大廈203室

3-311317 3-858440

英國摩根氏髮膠髮乳

生髮髮 防脫落 去頭皮 止頭癢

總代理：鼓手牌

消毒藥水 清潔香餅 脫髮藥水

此發售 香港維紀洋行

5-441938 5-411658 5-437242

加拿大公立學校

加拿大公立學校，NIPissing Board of Education, North Bay 所屬公立中學，委託本公司接受香港學生申請入學，每年學費僅加幣四千元，並協助安排食宿。

方乃正（前任高級教育官）及伍楚生博士親自輔導。

美英加留學中心

旺角彌敦道607號新興大廈203室

3-311317 3-858440

澳洲投資移民

專人免費解答一切有關投資、移民、商業問題。安排澳洲律師及地產顧問免費接洽。歡迎垂詢。

新世界留學有限公司

旺角彌敦道607號 新興大廈203室

3-311317 3-858440

移民·投資講座

免費·歡迎各界參加

◀加拿大投資移民手續▶

備幻燈片及錄影帶

四月廿八（星期六）晚七時至九時

投資移民

新世界留學有限公司

旺角彌敦道607號新興大廈203室

3-311317 3-858440

留學講座

免費·歡迎各界參加

◀加拿大公立及私立學校入學手續▶

備幻燈片及錄影帶

四月廿八（星期六）晚四時至六時

由留學顧問主持

美英加留學中心有限公司

旺角彌敦道607號新興大廈203室

3-311317 3-858440

電腦講座

免費·歡迎各界參加

備電腦供實習之用

四月廿七日（星期五）晚七時至九時

由留學電腦專家主持

香港商科語言書院

旺角彌敦道607號新興大廈三樓

K311317 K858440

旅遊介紹

方便·快捷

刊·擇·讀·告

收·登·旅·者

效·廣·最·告

大

七海旅行團

84 獻新猷 享受第一流

5天大韓福至台灣豪華遊 \$1880

6天日本九州台灣豪華遊 \$1880

7天日本九州台灣豪華遊 \$1880

8天日本九州台灣豪華遊 \$1880

9天日本九州台灣豪華遊 \$1880

10天日本九州台灣豪華遊 \$1880

11天日本九州台灣豪華遊 \$1880

12天日本九州台灣豪華遊 \$1880

13天日本九州台灣豪華遊 \$1880

14天日本九州台灣豪華遊 \$1880

15天日本九州台灣豪華遊 \$1880

16天日本九州台灣豪華遊 \$1880

17天日本九州台灣豪華遊 \$1880

18天日本九州台灣豪華遊 \$1880

19天日本九州台灣豪華遊 \$1880

20天日本九州台灣豪華遊 \$1880

21天日本九州台灣豪華遊 \$1880

22天日本九州台灣豪華遊 \$1880

23天日本九州台灣豪華遊 \$1880

24天日本九州台灣豪華遊 \$1880

25天日本九州台灣豪華遊 \$1880

26天日本九州台灣豪華遊 \$1880

27天日本九州台灣豪華遊 \$1880

28天日本九州台灣豪華遊 \$1880

29天日本九州台灣豪華遊 \$1880

30天日本九州台灣豪華遊 \$1880

31天日本九州台灣豪華遊 \$1880

32天日本九州台灣豪華遊 \$1880

33天日本九州台灣豪華遊 \$1880

34天日本九州台灣豪華遊 \$1880

35天日本九州台灣豪華遊 \$1880

36天日本九州台灣豪華遊 \$1880

37天日本九州台灣豪華遊 \$1880

38天日本九州台灣豪華遊 \$1880

39天日本九州台灣豪華遊 \$1880

40天日本九州台灣豪華遊 \$1880

41天日本九州台灣豪華遊 \$1880

42天日本九州台灣豪華遊 \$1880

43天日本九州台灣豪華遊 \$1880

44天日本九州台灣豪華遊 \$1880

45天日本九州台灣豪華遊 \$1880

46天日本九州台灣豪華遊 \$1880

47天日本九州台灣豪華遊 \$1880

48天日本九州台灣豪華遊 \$1880

49天日本九州台灣豪華遊 \$1880

50天日本九州台灣豪華遊 \$1880

51天日本九州台灣豪華遊 \$1880

52天日本九州台灣豪華遊 \$1880

53天日本九州台灣豪華遊 \$1880

54天日本九州台灣豪華遊 \$1880

55天日本九州台灣豪華遊 \$1880

56天日本九州台灣豪華遊 \$1880

57天日本九州台灣豪華遊 \$1880

58天日本九州台灣豪華遊 \$1880

59天日本九州台灣豪華遊 \$1880

60天日本九州台灣豪華遊 \$1880

61天日本九州台灣豪華遊 \$1880

62天日本九州台灣豪華遊 \$1880

63天日本九州台灣豪華遊 \$1880

64天日本九州台灣豪華遊 \$1880

65天日本九州台灣豪華遊 \$1880

66天日本九州台灣豪華遊 \$1880

67天日本九州台灣豪華遊 \$1880

68天日本九州台灣豪華遊 \$1880

69天日本九州台灣豪華遊 \$1880

70天日本九州台灣豪華遊 \$1880

71天日本九州台灣豪華遊 \$1880

72天日本九州台灣豪華遊 \$1880

73天日本九州台灣豪華遊 \$1880

74天日本九州台灣豪華遊 \$1880

75天日本九州台灣豪華遊 \$1880

76天日本九州台灣豪華遊 \$1880

77天日本九州台灣豪華遊 \$1880

78天日本九州台灣豪華遊 \$1880

79天日本九州台灣豪華遊 \$1880

80天日本九州台灣豪華遊 \$1880

81天日本九州台灣豪華遊 \$1880

82天日本九州台灣豪華遊 \$1880

83天日本九州台灣豪華遊 \$1880

84天日本九州台灣豪華遊 \$1880

85天日本九州台灣豪華遊 \$1880

86天日本九州台灣豪華遊 \$1880

87天日本九州台灣豪華遊 \$1880

88天日本九州台灣豪華遊 \$1880

89天日本九州台灣豪華遊 \$1880

90天日本九州台灣豪華遊 \$1880

91天日本九州台灣豪華遊 \$1880

92天日本九州台灣豪華遊 \$1880

93天日本九州台灣豪華遊 \$1880

94天日本九州台灣豪華遊 \$1880

95天日本九州台灣豪華遊 \$1880

96天日本九州台灣豪華遊 \$1880

97天日本九州台灣豪華遊 \$1880

98天日本九州台灣豪華遊 \$1880

99天日本九州台灣豪華遊 \$1880

100天日本九州台灣豪華遊 \$1880

七海旅行團

84 獻新猷 享受第一流

5天大韓福至台灣豪華遊 \$1880

6天日本九州台灣豪華遊 \$1880

7天日本九州台灣豪華遊 \$1880

8天日本九州台灣豪華遊 \$1880

9天日本九州台灣豪華遊 \$1880

10天日本九州台灣豪華遊 \$1880

11天日本九州台灣豪華遊 \$1880

12天日本九州台灣豪華遊 \$1880

13天日本九州台灣豪華遊 \$1880

14天日本九州台灣豪華遊 \$1880

15天日本九州台灣豪華遊 \$1880

16天日本九州台灣豪華遊 \$1880

17天日本九州台灣豪華遊 \$1880

18天日本九州台灣豪華遊 \$1880

19天日本九州台灣豪華遊 \$1880

20天日本九州台灣豪華遊 \$1880

21天日本九州台灣豪華遊 \$1880

22天日本九州台灣豪華遊 \$1880

23天日本九州台灣豪華遊 \$1880

24天日本九州台灣豪華遊 \$1880

25天日本九州台灣豪華遊 \$1880

26天日本九州台灣豪華遊 \$1880

27天日本九州台灣豪華遊 \$1880

28天日本九州台灣豪華遊 \$1880

29天日本九州台灣豪華遊 \$1880

30天日本九州台灣豪華遊 \$1880

31天日本九州台灣豪華遊 \$1880

32天日本九州台灣豪華遊 \$1880

33天日本九州台灣豪華遊 \$1880

34天日本九州台灣豪華遊 \$1880

35天日本九州台灣豪華遊 \$1880

36天日本九州台灣豪華遊 \$1880

37天日本九州台灣豪華遊 \$1880

38天日本九州台灣豪華遊 \$1880

39天日本九州台灣豪華遊 \$1880

40天日本九州台灣豪華遊 \$1880

41天日本九州台灣豪華遊 \$1880

42天日本九州台灣豪華遊 \$1880

43天日本九州台灣豪華遊 \$1880

44天日本九州台灣豪華遊 \$1880

45天日本九州台灣豪華遊 \$1880

46天日本九州台灣豪華遊 \$1880

47天日本九州台灣豪華遊 \$1880

48天日本九州台灣豪華遊 \$1880

49天日本九州台灣豪華遊 \$1880

50天日本九州台灣豪華遊 \$1880

51天日本九州台灣豪華遊 \$1880

52天日本九州台灣豪華遊 \$1880

53天日本九州台灣豪華遊 \$1880

54天日本九州台灣豪華遊 \$1880

55天日本九州台灣豪華遊 \$1880

56天日本九州台灣豪華遊 \$1880

57天日本九州台灣豪華遊 \$1880

58天日本九州台灣豪華遊 \$1880

59天日本九州台灣豪華遊 \$1880

60天日本九州台灣豪華遊 \$1880

61天日本九州台灣豪華遊 \$1880

62天日本九州台灣豪華遊 \$1880

63天日本九州台灣豪華遊 \$1880

64天日本九州台灣豪華遊 \$1880

65天日本九州台灣豪華遊 \$1880

66天日本九州台灣豪華遊 \$1880

67天日本九州台灣豪華遊 \$1880

68天日本九州台灣豪華遊 \$1880

69天日本九州台灣豪華遊 \$1880

70天日本九州台灣豪華遊 \$1880

71天日本九州台灣豪華遊 \$1880

72天日本九州台灣豪華遊 \$1880

73天日本九州台灣豪華遊 \$1880

74天日本九州台灣豪華遊 \$1880

75天日本九州台灣豪華遊 \$1880

76天日本九州台灣豪華遊 \$1880

77天日本九州台灣豪華遊 \$1880

78天日本九州台灣豪華遊 \$1880

79天日本九州台灣豪華遊 \$1880

80天日本九州台灣豪華遊 \$1880

81天日本九州台灣豪華遊 \$1880

82天日本九州台灣豪華遊 \$1880

83天日本九州台灣豪華遊 \$1880

84天日本九州台灣豪華遊 \$1880

85天日本九州台灣豪華遊 \$1880

86天日本九州台灣豪華遊 \$1880

87天日本九州台灣豪華遊 \$1880

88天日本九州台灣豪華遊 \$1880

89天日本九州台灣豪華遊 \$1880

90天日本九州台灣豪華遊 \$1880

91天日本九州台灣豪華遊 \$1880

92天日本九州台灣豪華遊 \$1880

93天日本九州台灣豪華遊 \$1880

94天日本九州台灣豪華遊 \$1880

95天日本九州台灣豪華遊 \$1880

96天日本九州台灣豪華遊 \$1880

97天日本九州台灣豪華遊 \$1880

98天日本九州台灣豪華遊 \$1880

99天日本九州台灣豪華遊 \$1880

100天日本九州台灣豪華遊 \$1880

七海旅行團

84 獻新猷 享受第一流

5天大韓福至台灣豪華遊 \$1880

6天日本九州台灣豪華遊 \$1880

7天日本九州台灣豪華遊 \$1880

8天日本九州台灣豪華遊 \$1880

9天日本九州台灣豪華遊 \$1880

10天日本九州台灣豪華遊 \$1880

11天日本九州台灣豪華遊 \$1880

12天日本九州台灣豪華遊 \$1880

13天日本九州台灣豪華遊 \$1880

14天日本九州台灣豪華遊 \$1880

15天日本九州台灣豪華遊 \$1880

16天日本九州台灣豪華遊 \$1880

17天日本九州台灣豪華遊 \$1880

18天日本九州台灣豪華遊 \$1880

19天日本九州台灣豪華遊 \$1880

20天日本九州台灣豪華遊 \$1880

21天日本九州台灣豪華遊 \$1880

22天日本九州台灣豪華遊 \$1880

23天日本九州台灣豪華遊 \$1880

24天日本九州台灣豪華遊 \$1880

25天日本九州台灣豪華遊 \$1880

26天日本九州台灣豪華遊 \$1880

27天日本九州台灣豪華遊 \$1880

28天日本九州台灣豪華遊 \$1880

29天日本九州台灣豪華遊 \$1880

30天日本九州台灣豪華遊 \$1880

31天日本九州台灣豪華遊 \$1880

32天日本九州台灣豪華遊 \$1880

33天日本九州台灣豪華遊 \$1880

34天日本九州台灣豪華遊 \$1880

35天日本九州台灣豪華遊 \$1880

36天日本九州台灣豪華遊 \$1880

37天日本九州台灣豪華遊 \$1880

38天日本九州台灣豪華遊 \$1880

39天日本九州台灣豪華遊 \$1880

40天日本九州台灣豪華遊 \$1880

41天日本九州台灣豪華遊 \$1880

42天日本九州台灣豪華遊 \$1880

43天日本九州台灣豪華遊 \$1880

44天日本九州台灣豪華遊 \$1880

45天日本九州台灣豪華遊 \$1880

46天日本九州台灣豪華遊 \$1880

47天日本九州台灣豪華遊 \$1880

48天日本九州台灣豪華遊 \$1880

49天日本九州台灣豪華遊 \$1880

50天日本九州台灣豪華遊 \$1880

51天日本九州台灣豪華遊 \$1880

52天日本九州台灣豪華遊 \$1880

53天日本九州台灣豪華遊 \$1880

54天日本九州台灣豪華遊 \$1880

55天日本九州台灣豪華遊 \$1880

56天日本九州台灣豪華遊 \$1880

57天日本九州台灣豪華遊 \$1880

58天日本九州台灣豪華遊 \$1880

59天日本九州台灣豪華遊 \$1880

60天日本九州台灣豪華遊 \$1880

61天日本九州台灣豪華遊 \$1880

62天日本九州台灣豪華遊 \$1880

63天日本九州台灣豪華遊 \$1880

64天日本九州台灣豪華遊 \$1880

65天日本九州台灣豪華遊 \$1880

66天日本九州台灣豪華遊 \$1880

67天日本九州台灣豪華遊 \$1880

68天日本九州台灣豪華遊 \$1880

69天日本九州台灣豪華遊 \$1880

70天日本九州台灣豪華遊 \$1880

71天日本九州台灣豪華遊 \$1880

72天日本九州台灣豪華遊 \$1880

73天日本九州台灣豪華遊 \$1880

74天日本九州台灣豪華遊 \$1880

75天日本九州台灣豪華遊 \$1880

76天日本九州台灣豪華遊 \$1880

77天日本九州台灣豪華遊 \$1880

78天日本九州台灣豪華遊 \$1880

79天日本九州台灣豪華遊 \$1880

80天日本九州台灣豪華遊 \$1880

81天日本九州台灣豪華遊 \$1880

82天日本九州台灣豪華遊 \$1880

83天日本九州台灣豪華遊 \$1880

84天日本九州台灣豪華遊 \$1880

85天日本九州台灣豪華遊 \$1880

86天日本九州台灣豪華遊 \$1880

87天日本九州台灣豪華遊 \$1880

88天日本九州台灣豪華遊 \$1880

89天日本九州台灣豪華遊 \$1880

90天日本九州台灣豪華遊 \$1880

91天日本九州台灣豪華遊 \$1880

92天日本九州台灣豪華遊 \$1880

93天日本九州台灣豪華遊 \$1880

94天日本九州台灣豪華遊 \$1880

95天日本九州台灣豪華遊 \$1880

96天日本九州台灣豪華遊 \$1880

97天日本九州台灣豪華遊 \$1880

98天日本九州台灣豪華遊 \$1880

99天日本九州台灣豪華遊 \$1880

100天日本九州台灣豪華遊 \$1880

七海旅行團

84 獻新猷 享受第一流

5天大韓福至台灣豪華遊 \$1880

6天日本九州台灣豪華遊 \$1880

7天日本九州台灣豪華遊 \$1880

8天日本九州台灣豪華遊 \$1880

9天日本九州台灣豪華遊 \$1880

10天日本九州台灣豪華遊 \$1880

11天日本九州台灣豪華遊 \$1880

12天日本九州台灣豪華遊 \$1880

13天日本九州台灣豪華遊 \$1880

14天日本九州台灣豪華遊 \$1880

15天日本九州台灣豪華遊 \$1880

16天日本九州台灣豪華遊 \$1880

17天日本九州台灣豪華遊 \$1880

18天日本九州台灣豪華遊 \$1880

19天日本九州台灣豪華遊 \$1880

20天日本九州台灣豪華遊 \$1880

21天日本九州台灣豪華遊 \$1880

22天日本九州台灣豪華遊 \$1880

23天日本九州台灣豪華遊 \$1880

24天日本九州台灣豪華遊 \$1880

25天日本九州台灣豪華遊 \$1880

26天日本九州台灣豪華遊 \$1880

27天日本九州台灣豪華遊 \$1880

28天日本九州台灣豪華遊 \$1880

29天日本九州台灣豪華遊 \$1880

30天日本九州台灣豪華遊 \$1880

31天日本九州台灣豪華遊 \$1880

32天日本九州台灣豪華遊 \$1880

33天日本九州台灣豪華遊 \$1880

34天日本九州台灣豪華遊 \$1880

35天日本九州台灣豪華遊 \$1880

36天日本九州台灣豪華遊 \$1880

37天日本九州台灣豪華遊 \$1880

38天日本九州台灣豪華遊 \$1880

39天日本九州台灣豪華遊 \$1880

40天日本九州台灣豪華遊 \$1880

41天日本九州台灣豪華遊 \$1880

42天日本九州台灣豪華遊 \$1880

43天日本九州台灣豪華遊 \$1880

44天日本九州台灣豪華遊 \$1880

45天日本九州台灣豪華遊 \$1880

46天日本九州台灣豪華遊 \$1880

47天日本九州台灣豪華遊 \$1880

48天日本九州台灣豪華遊 \$1880

49天日本九州台灣豪華遊 \$1880

50天日本九州台灣豪華遊 \$1880

51天日本九州台灣豪華遊 \$1880

52天日本九州台灣豪華遊 \$1880

53天日本九州台灣豪華遊 \$1880

54天日本九州台灣豪華遊 \$1880

55天日本九州台灣豪華遊 \$1880

56天日本九州台灣豪華遊 \$1880

57天日本九州台灣豪華遊 \$1880

58天日本九州台灣豪華遊 \$1880

59天日本九州台灣豪華遊 \$1880

60天日本九州台灣豪華遊 \$1880

61天日本九州台灣豪華遊 \$1880

62天日本九州台灣豪華遊 \$1880

63天日本九州台灣豪華遊 \$1880

64天日本九州台灣豪華遊 \$1880

65天日本九州台灣豪華遊 \$1880

66天日本九州台灣豪華遊 \$1880

67天日本九州台灣豪華遊 \$1880

68天日本九州台灣豪華遊 \$1880

69天日本九州台灣豪華遊 \$1880

70天日本九州台灣豪華遊 \$1880

71天日本九州台灣豪華遊 \$1880

72天日本九州台灣豪華遊 \$1880

73天日本九州台灣豪華遊 \$1880

74天日本九州台灣豪華遊 \$1880

75天日本九州台灣豪華遊 \$1880

76天日本九州台灣豪華遊 \$1880

77天日本九州台灣豪華遊 \$1880

78天日本九州台灣豪華遊 \$1880

79天日本九州台灣豪華遊 \$1880

80天日本九州台灣豪華遊 \$1880

81天日本九州台灣豪華遊 \$1880

82天日本九州台灣豪華遊 \$1880

83天日本九州台灣豪華遊 \$1880

84天日本九州台灣豪華遊 \$1880

85天日本九州台灣豪華遊 \$1880

86天日本九州台灣豪華遊 \$1880

87天日本九州台灣豪華遊 \$1880

88天日本九州台灣豪華遊 \$1880

89天日本九州台灣豪華遊 \$1880

90天日本九州台灣豪華遊 \$1880

91天日本九州台灣豪華遊 \$1880

92天日本九州台灣豪華遊 \$1880

93天日本九州台灣豪華遊 \$1880

94天日本九州台灣豪華遊 \$1880

95天日本九州台灣豪華遊 \$1880

96天日本九州台灣豪華遊 \$1880

97天日本九州台灣豪華遊 \$1880

98天日本九州台灣豪華遊 \$1880

99天日本九州台灣豪華遊 \$1880

100天日本九州台灣豪華遊 \$1880

七海旅行團

84 獻新猷 享受第一流

5天大韓福至台灣豪華遊 \$1880

6天日本九州台灣豪華遊 \$1880

7天日本九州台灣豪華遊 \$1880

8天日本九州台灣豪華遊 \$1880

9天日本九州台灣豪華遊 \$1880

10天日本九州台灣豪華遊 \$1880

11天日本九州台灣豪華遊 \$1880

12天日本九州台灣豪華遊 \$1880

13天日本九州台灣豪華遊 \$1880

14天日本九州台灣豪華遊 \$1880

15天日本九州台灣豪華遊 \$1880

16天日本九州台灣豪華遊 \$1880

17天日本九州台灣豪華遊 \$1880

18天日本九州台灣豪華遊 \$1880

19天日本九州台灣豪華遊 \$1880

20天日本九州台灣豪華遊 \$1880

21天日本九州台灣豪華遊 \$1880

22天日本九州台灣豪華遊 \$1880

23天日本九州台灣豪華遊 \$1880

24天日本九州台灣豪華遊 \$1880

25天日本九州台灣豪華遊 \$1880

26天日本九州台灣豪華遊 \$1880

27天日本九州台灣豪華遊 \$1880

28天日本九州台灣豪華遊 \$1880

29天日本九州台灣豪華遊 \$1880

30天日本九州台灣豪華遊 \$1880

31天日本九州台灣豪華遊 \$1880

32天日本九州台灣豪華遊 \$1880

33天日本九州台灣豪華遊 \$1880

34天日本九州台灣豪華遊 \$1880

35天日本九州台灣豪華遊 \$1880

36天日本九州台灣豪華遊 \$1880

37天日本九州台灣豪華遊 \$1880

38天日本九州台灣豪華遊 \$1880

39天日本九州台灣豪華遊 \$1880

40天日本九州台灣豪華遊 \$1880

41天日本九州台灣豪華遊 \$1880

42天日本九州台灣豪華遊 \$1880

43天日本九州台灣豪華遊 \$1880

44天日本九州台灣豪華遊 \$1880

45天日本九州台灣豪華遊 \$1880

46天日本九州台灣豪華遊 \$1880

47天日本九州台灣豪華遊 \$1880

48天日本九州台灣豪華遊 \$1880

49天日本九州台灣豪華遊 \$1880

50天日本九州台灣豪華遊 \$1880

51天日本九州台灣豪華遊 \$1880

52天日本九州台灣豪華遊 \$1880

53天日本九州台灣豪華遊 \$1880

54天日本九州台灣豪華遊 \$1880

55天日本九州台灣豪華遊 \$1880

56天日本九州台灣豪華遊 \$1880

57天日本九州台灣豪華遊 \$1880

58天日本九州台灣豪華遊 \$1880

59天日本九州台灣豪華遊 \$1880

60天日本九州台灣豪華遊 \$1880

61天日本九州台灣豪華遊 \$1880

62天日本九州台灣豪華遊 \$1880

63天日本九州台灣豪華遊 \$1880

64天日本九州台灣豪華遊 \$1880

65天日本九州台灣豪華遊 \$1880

66天日本九州台灣豪華遊 \$1880

67天日本九州台灣豪華遊 \$1880

68天日本九州台灣豪華遊 \$1880

69天日本九州台灣豪華遊 \$1880

70天日本九州台灣豪華遊 \$1880

71天日本九州台灣豪華遊 \$1880

72天日本九州台灣豪華遊 \$1880

73天日本九州台灣豪華遊 \$1880

74天日本九州台灣豪華遊 \$1880

75天日本九州台灣豪華遊 \$1880

76天日本九州台灣豪華遊 \$1880

77天日本九州台灣豪華遊 \$1880

78天日本九州台灣豪華遊 \$1880

79天日本九州台灣豪華遊 \$1880

80天日本九州台灣豪華遊 \$1880

81天日本九州台灣豪華遊 \$1880

82天日本九州台灣豪華遊 \$1880

83天日本九州台灣豪華遊 \$1880

84天日本九州台灣豪華遊 \$1880

85天日本九州台灣豪華遊 \$1880

86天日本九州台灣豪華遊 \$1880

87天日本九州台灣豪華遊 \$1880

88天日本九州台灣豪華遊 \$1880

89天日本九州台灣豪華遊 \$1880

90天日本九州台灣豪華遊 \$1880

91天日本九州台灣豪華遊 \$1880

92天日本九州台灣豪華遊 \$1880

93天日本九州台灣豪華遊 \$1880

94天日本九州台灣豪華遊 \$1880

95天日本九州台灣豪華遊 \$1880

96天日本九州台灣豪華遊 \$1880

97天日本九州台灣豪華遊 \$1880

98天日本九州台灣豪華遊 \$1880

99天日本九州台灣豪華遊 \$1880

100天日本九州台灣豪華遊 \$1880

七海旅行團

84 獻新猷 享受第一流

5天大韓福至台灣豪華遊 \$1880

6天日本九州台灣豪華遊 \$1880

7天日本九州台灣豪華遊 \$1880

8天日本九州台灣豪華遊 \$1880

9天日本九州台灣豪華遊 \$1880

10天日本九州台灣豪華遊 \$1880

11天日本九州台灣豪華遊 \$1880

12天日本九州台灣豪華遊 \$1880

13天日本九州台灣豪華遊 \$1880

14天日本九州台灣豪華遊 \$1880

15天日本九州台灣豪華遊 \$1880

16天日本九州台灣豪華遊 \$1880

17天日本九州台灣豪華遊 \$1880

18天日本九州台灣豪華遊 \$1880

19天日本九州台灣豪華遊 \$1880

20天日本九州台灣豪華遊 \$1880

21天日本九州台灣豪華遊 \$1880

22天日本九州台灣豪華遊 \$1880

23天日本九州台灣豪華遊 \$1880

24天日本九州台灣豪華遊 \$1880

25天日本九州台灣豪華遊 \$1880

26天日本九州台灣豪華遊 \$1880

27天日本九州台灣豪華遊 \$1880

28天日本九州台灣豪華遊 \$1880

29天日本九州台灣豪華遊 \$1880

30天日本九州台灣豪華遊 \$1880

31天日本九州台灣豪華遊 \$1880

32天日本九州台灣豪華遊 \$1880

33天日本九州台灣豪華遊 \$1880

34天日本九州台灣豪華遊 \$1880

35天日本九州台灣豪華遊 \$1880

36天日本九州台灣豪華遊 \$1880

37天日本九州台灣豪華遊 \$1880

38天日本九州台灣豪華遊 \$1

“Citibanking爲我提供
更大的利便和收益，
協助我精明理財，
萬事皆通。”



“我生活繁忙，個人財務活躍，需要省時
方便的理財服務，令我生活得自在輕鬆。萬國
寶通銀行的Citibanking，正能符合我的要求。

萬國寶通銀行是世界最大的銀行，經驗
豐富，實力雄厚，所以Citibanking不但能集中
照顧我所有的財務需要，兼且省時靈活，令我
獲得更大的利便和收益，自然合我心意。

假如您和我一樣，希望獲得更精明有利的
理財服務，今日就到萬國寶通銀行查詢
Citibanking的詳情吧，您當同樣感到稱心
滿意。”

Citibanking
精明理財 萬事皆通

萬國寶通銀行
世界最大銀行

香港區：中環會德豐大廈* 振邦大廈* 威靈頓街 灣仔熙信樓* 合和中心* 軒尼詩道* 銅鑼灣利園* 萬國寶通中心* 跑馬地景光街* 太古城耀星閣* 淺水灣南灣道 九龍區：尖沙咀彌敦道*
漢口中心* 帝國中心* 油麻地南京街 旺角胡社生行* 深水埗青山道* 美孚新邨蘭秀道* 觀塘裕民坊* 新界區：荃灣荃威花園* 屯門鄉事會路 洪水橋青山道 元朗大馬路 安寧路*
上水新豐路 沙田積存街 長洲海傍街 大嶼山梅窩

*附設萬通咭中心

本港新聞

三匪械劫案 巡警巧破劫案

子男疑可一查截坪茂秀在員警 目數物賍似恰錄金隻多廿出搜

【本報訊】昨晚九時許，三名匪徒在灣仔區一商場內，持械搶劫一名男子，搜出金飾、現金等物。警方接報後，立即展開調查，並在附近地區截獲三名匪徒，搜出與案有關的金飾、現金等物。警方表示，三名匪徒分別年約二十、三十及四十歲，身高分別約五呎、五呎五吋及六呎，均穿深色衣服。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

另一批偷渡客 將由台遣返港

警方調查該等人士如何偷渡出境

【本報訊】警方接獲線報，指有一批偷渡客由台灣乘船來港。警方隨即展開調查，並在該船抵達香港後，將該批偷渡客遣返台灣。警方表示，該批偷渡客分別為男女老幼，年齡介乎十歲至六十歲不等。警方呼籲市民提供線索，協助警方調查該批偷渡客如何偷渡出境。

吊頸斃命 赴韓觀光 花甲老婦

赴韓觀光 吊頸斃命

【本報訊】一名六十歲老婦，於日前在韓國旅遊期間，因患心臟病發，在酒店房間內吊頸斃命。警方接報後，立即展開調查，並在該酒店房間內發現該老婦的屍體。警方表示，該老婦係由台灣來港，並由香港出發赴韓旅遊。警方呼籲該老婦的家人提供線索，協助警方調查死因。



尖沙咀坊會新會址 今秋動工兩年落成

設有會堂餐廳成人教育中心 尖沙咀坊會新會址 今秋動工兩年落成

【本報訊】尖沙咀坊會新會址，位於尖沙咀彌敦道，現正進行興建工程。該會址設有會堂、餐廳、成人教育中心及圖書館等設施。坊會表示，新會址將於今年秋季動工興建，預計兩年內落成。新會址落成後，將為尖沙咀區居民提供更多便利設施。

男孺疑遭虐待死亡 大母仍被扣留助查

親生父母准保釋警方尚未分案

【本報訊】一名男孺，於日前在尖沙咀區一酒店內，被其母親虐待致死。警方接報後，立即展開調查，並在該酒店內發現該男孺的屍體。警方表示，該男孺係由台灣來港，並由香港出發赴韓旅遊。警方呼籲該男孺的家人提供線索，協助警方調查死因。

酒店職工出庭供述 會替被告搬運皮箱

會替被告搬運皮箱 酒店職工出庭供述

【本報訊】一名酒店職工，於日前在法庭出庭供述，指其曾替被告搬運皮箱。該職工表示，其於去年九月間，在該酒店工作期間，曾替被告搬運皮箱。該職工表示，其曾看到被告在該酒店內，將皮箱搬入房間內。該職工表示，其曾看到被告在該酒店內，將皮箱搬入房間內。

老翁倒斃浴缸 屍臭始被發現 死因並無可疑之處

【本報訊】一名老翁，於日前在浴缸內倒斃。警方接報後，立即展開調查，並在該浴缸內發現該老翁的屍體。警方表示，該老翁係由台灣來港，並由香港出發赴韓旅遊。警方呼籲該老翁的家人提供線索，協助警方調查死因。

尖沙咀坊會新會址 今秋動工兩年落成

設有會堂餐廳成人教育中心 尖沙咀坊會新會址 今秋動工兩年落成

【本報訊】尖沙咀坊會新會址，位於尖沙咀彌敦道，現正進行興建工程。該會址設有會堂、餐廳、成人教育中心及圖書館等設施。坊會表示，新會址將於今年秋季動工興建，預計兩年內落成。新會址落成後，將為尖沙咀區居民提供更多便利設施。

男孺疑遭虐待死亡 大母仍被扣留助查

親生父母准保釋警方尚未分案

【本報訊】一名男孺，於日前在尖沙咀區一酒店內，被其母親虐待致死。警方接報後，立即展開調查，並在該酒店內發現該男孺的屍體。警方表示，該男孺係由台灣來港，並由香港出發赴韓旅遊。警方呼籲該男孺的家人提供線索，協助警方調查死因。

酒店職工出庭供述 會替被告搬運皮箱

會替被告搬運皮箱 酒店職工出庭供述

【本報訊】一名酒店職工，於日前在法庭出庭供述，指其曾替被告搬運皮箱。該職工表示，其於去年九月間，在該酒店工作期間，曾替被告搬運皮箱。該職工表示，其曾看到被告在該酒店內，將皮箱搬入房間內。該職工表示，其曾看到被告在該酒店內，將皮箱搬入房間內。

老翁倒斃浴缸 屍臭始被發現 死因並無可疑之處

老翁倒斃浴缸 屍臭始被發現 死因並無可疑之處

【本報訊】一名老翁，於日前在浴缸內倒斃。警方接報後，立即展開調查，並在該浴缸內發現該老翁的屍體。警方表示，該老翁係由台灣來港，並由香港出發赴韓旅遊。警方呼籲該老翁的家人提供線索，協助警方調查死因。

承貨品質權人命 招標承辦五批貨品

承貨品質權人命 招標承辦五批貨品

【本報訊】政府現正招標承辦五批貨品，包括：(一) 承辦五批貨品，(二) 承辦五批貨品，(三) 承辦五批貨品，(四) 承辦五批貨品，(五) 承辦五批貨品。政府表示，該批貨品將於今年內交付。政府呼籲有意承辦該批貨品的廠商，向有關部門查詢詳情。

香港維多利亞法院離婚申請案

香港維多利亞法院離婚申請案

【本報訊】一名男子，於日前在維多利亞法院提出離婚申請。該男子表示，其與妻子已分居多年，且無復合可能。該男子表示，其與妻子已分居多年，且無復合可能。該男子表示，其與妻子已分居多年，且無復合可能。

承貨品質權人命 招標承辦五批貨品

承貨品質權人命 招標承辦五批貨品

【本報訊】政府現正招標承辦五批貨品，包括：(一) 承辦五批貨品，(二) 承辦五批貨品，(三) 承辦五批貨品，(四) 承辦五批貨品，(五) 承辦五批貨品。政府表示，該批貨品將於今年內交付。政府呼籲有意承辦該批貨品的廠商，向有關部門查詢詳情。

夜盜匪所潛入 皮草工場失竊 損失十五萬元

夜盜匪所潛入 皮草工場失竊 損失十五萬元

【本報訊】一名皮草工場，於日前在尖沙咀區一商場內，被夜盜匪潛入，偷走皮草等物。警方接報後，立即展開調查，並在該商場內發現該批皮草。警方表示，該批皮草係由台灣來港，並由香港出發赴韓旅遊。警方呼籲該批皮草的家人提供線索，協助警方調查死因。

香港地方法院 離婚案一九八四年度第七十九宗

香港地方法院 離婚案一九八四年度第七十九宗

【本報訊】香港地方法院，於日前審理一九八四年度第七十九宗離婚案。該案涉及一名男子與一名女子的離婚申請。法院表示，該案將於下月再行審理。法院呼籲雙方當事人提供線索，協助法院審理。

中山僑商會 通告

中山僑商會 通告

【本報訊】中山僑商會，於日前發出通告，指其將於下月舉行會員大會。該會表示，該次會員大會將於下月舉行，屆時將有重要事項討論。該會呼籲會員屆時出席。

先慈王母劉倩文太夫人 於公曆

先慈王母劉倩文太夫人 於公曆

【本報訊】先慈王母劉倩文太夫人，於公曆一九八四年四月廿四日，在醫院內安樂辭世。該夫人係由台灣來港，並由香港出發赴韓旅遊。夫人享年七十有歲。夫人之訃告如下：

先室鄭母劉寶瑜夫人 之

先室鄭母劉寶瑜夫人 之

【本報訊】先室鄭母劉寶瑜夫人，於公曆一九八四年四月廿四日，在醫院內安樂辭世。該夫人係由台灣來港，並由香港出發赴韓旅遊。夫人享年七十有歲。夫人之訃告如下：

謝 泣叩

謝 泣叩

【本報訊】先室鄭母劉寶瑜夫人，於公曆一九八四年四月廿四日，在醫院內安樂辭世。該夫人係由台灣來港，並由香港出發赴韓旅遊。夫人享年七十有歲。夫人之訃告如下：

先慈王母劉倩文太夫人 於公曆

先慈王母劉倩文太夫人 於公曆

【本報訊】先慈王母劉倩文太夫人，於公曆一九八四年四月廿四日，在醫院內安樂辭世。該夫人係由台灣來港，並由香港出發赴韓旅遊。夫人享年七十有歲。夫人之訃告如下：

先室鄭母劉寶瑜夫人 之

先室鄭母劉寶瑜夫人 之

【本報訊】先室鄭母劉寶瑜夫人，於公曆一九八四年四月廿四日，在醫院內安樂辭世。該夫人係由台灣來港，並由香港出發赴韓旅遊。夫人享年七十有歲。夫人之訃告如下：

謝 泣叩

謝 泣叩

【本報訊】先室鄭母劉寶瑜夫人，於公曆一九八四年四月廿四日，在醫院內安樂辭世。該夫人係由台灣來港，並由香港出發赴韓旅遊。夫人享年七十有歲。夫人之訃告如下：

先慈王母劉倩文太夫人 於公曆

先慈王母劉倩文太夫人 於公曆

【本報訊】先慈王母劉倩文太夫人，於公曆一九八四年四月廿四日，在醫院內安樂辭世。該夫人係由台灣來港，並由香港出發赴韓旅遊。夫人享年七十有歲。夫人之訃告如下：

先室鄭母劉寶瑜夫人 之

先室鄭母劉寶瑜夫人 之

【本報訊】先室鄭母劉寶瑜夫人，於公曆一九八四年四月廿四日，在醫院內安樂辭世。該夫人係由台灣來港，並由香港出發赴韓旅遊。夫人享年七十有歲。夫人之訃告如下：

謝 泣叩

謝 泣叩

【本報訊】先室鄭母劉寶瑜夫人，於公曆一九八四年四月廿四日，在醫院內安樂辭世。該夫人係由台灣來港，並由香港出發赴韓旅遊。夫人享年七十有歲。夫人之訃告如下：

本港新聞

南區非官守議員今開會檢討

十八區議會宜連結

使歸納民意更具代表性

【本報訊】南區非官守議員會議，將於今日（廿四日）下午二時，在區議會會議室舉行。會議將由區議會主席主持，討論區議會的工作，並檢討區議會與十八區議會的關係。

區議會主席表示，區議會的工作，是代表市民向政府反映意見，並監察政府的施政。區議會與十八區議會的關係，是密切的。區議會應加強與十八區議會的聯繫，使歸納民意更具代表性。

區議會主席並表示，區議會的工作，是代表市民向政府反映意見，並監察政府的施政。區議會與十八區議會的關係，是密切的。區議會應加強與十八區議會的聯繫，使歸納民意更具代表性。

讀者來函

歡迎讀者來函投訴或討論有關社會問題。來函請附真實姓名、住址、編者當代守秘密。但來函請勿寫「勿一紙書函，勿用鉛筆」，務請合作為感。

清麗苑直通美孚新邨之天橋應即啟用

【本報訊】清麗苑直通美孚新邨之天橋，自落成後，一直未獲啟用。居民對此表示不滿，認為該天橋應即啟用，以方便居民往來。

居民表示，該天橋的落成，是為了解決清麗苑與美孚新邨之間的交通問題。居民希望政府能儘快安排啟用該天橋，以方便居民往來。

文化署長答覆讀者詢問

【本報訊】文化署長昨日（廿三日）接獲讀者來信，詢問有關文化署的工作。署長在回信中，對讀者的詢問作出了詳細的解答。

署長表示，文化署的工作，是推廣文化藝術，並提高市民的文化素養。署長並表示，文化署將繼續努力，為市民提供更多元化的文化活動。

希望當局公佈翠屏道各期重建計劃

【本報訊】翠屏道各期重建計劃，一直受到居民的關注。居民希望當局能公佈重建計劃，以便居民了解重建的進度。

居民表示，翠屏道各期重建計劃，對居民的居住環境有直接的影響。居民希望當局能公佈重建計劃，以便居民了解重建的進度。

大坑東辦事處答覆讀者詢問

屋邨重建後少數居民須遷往其他屋邨

建議「O」號線駛經紅梅谷區正研究中

【本報訊】大坑東辦事處昨日（廿三日）接獲讀者來信，詢問有關大坑東屋邨重建後，少數居民須遷往其他屋邨的問題。辦事處在回信中，對讀者的詢問作出了詳細的解答。

辦事處表示，大坑東屋邨重建後，少數居民須遷往其他屋邨，是根據重建計劃的安排。辦事處並表示，辦事處將繼續努力，為居民提供更多元化的服務。

九巴答覆東頭居民

【本報訊】九巴公司昨日（廿三日）接獲東頭居民的來信，詢問有關九巴公司的服務。九巴公司在回信中，對居民的來信作出了詳細的解答。

九巴公司表示，九巴公司的服務，是為市民提供便捷的交通服務。九巴公司並表示，九巴公司將繼續努力，為市民提供更多元化的服務。

教署致力興建特殊學校

【本報訊】教育署昨日（廿三日）表示，教育署將致力興建特殊學校，以照顧有特殊需要的學生。教育署並表示，教育署將繼續努力，為學生提供更多元化的教育機會。

教育署表示，教育署將致力興建特殊學校，以照顧有特殊需要的學生。教育署並表示，教育署將繼續努力，為學生提供更多元化的教育機會。

增加更多弱智兒童學位

【本報訊】教育署昨日（廿三日）表示，教育署將增加更多弱智兒童學位，以照顧有特殊需要的學生。教育署並表示，教育署將繼續努力，為學生提供更多元化的教育機會。

教育署表示，教育署將增加更多弱智兒童學位，以照顧有特殊需要的學生。教育署並表示，教育署將繼續努力，為學生提供更多元化的教育機會。

八區香港國際電影節

【本報訊】八區香港國際電影節，將於今日（廿四日）正式開幕。電影節將放映多部優秀的電影，為市民提供更多元化的娛樂選擇。

電影節表示，電影節將致力於推廣電影藝術，並提高市民的文化素養。電影節並表示，電影節將繼續努力，為市民提供更多元化的娛樂選擇。

鋼琴課程

【本報訊】鋼琴課程，將於今日（廿四日）正式開課。課程將由資深鋼琴老師授課，為學生提供更多元化的音樂教育機會。

鋼琴課程表示，鋼琴課程將致力於推廣鋼琴藝術，並提高學生的音樂素養。鋼琴課程並表示，鋼琴課程將繼續努力，為學生提供更多元化的音樂教育機會。

鋼琴課程

【本報訊】鋼琴課程，將於今日（廿四日）正式開課。課程將由資深鋼琴老師授課，為學生提供更多元化的音樂教育機會。

鋼琴課程表示，鋼琴課程將致力於推廣鋼琴藝術，並提高學生的音樂素養。鋼琴課程並表示，鋼琴課程將繼續努力，為學生提供更多元化的音樂教育機會。

Recognised Degree

Become a Professional

Qualify for the following:

- * Interpreter - Translator
- * G. M. Teacher
- * Civil Service Executive
- * Linguistic Officer
- * Management Executive
- * Marketing Executive
- * Social Service Officer
- * Personnel Officer
- * Bank Officer
- * Senior Secretary

現已無須讀大學而獲認可的大學相等學歷 (UNIVERSITY DEGREE) 只需參加一項香港及各地政府認可的 M.I.L. 公開考試，當考獲上述學位，即可憑此申請升職及具足資格考取政府所列大學課程的學位。

本中心將於下列時間舉行示範介紹講座。將有關此考試的範圍、資料及政府認可等詳情詳細說明。免費招待各界，請早致電留位參加（只招待21歲以上人士）。

講座地點：嘉利中心社會服務大樓2樓（灣仔維多利亞道）

免費介紹講座時間：27/4 FRI 5:00P.M. OR 7:30P.M.

預約留位電話：5-261626 5-220264

英國語言文化中心

香港中環皇后大道中1033-4室

通告

啓者，宇輝（香港）有限公司，座落於新界葵青葵興街豐興工業大廈九樓一號室，一九八四年四月二十六日，因該大廈九樓一號室（即上述兩法室）一九八二年版圖（香港）法室延至香港，乃下開圖案版權之擁有者。該等設計之版權源自其原稿圖案。

啓者，宇輝（香港）有限公司，當採取一切步驟以阻止任何在香港發生侵犯上述圖案版權之事宜。並請各界人士，倘有發現任何人士、商號或公司侵犯上述圖案版權，一經發現，即請向本公司舉報，本公司定當採取一切必要之法律行動，以維護本公司之合法權益。

王維翰律師樓

宇輝（香港）有限公司

之代表律師

旺角彌敦道六七三號香港上海匯豐銀行大廈八零三至八零五室

注意：本告示以英文版本為準

協聯估價及拍賣行

承辦主命物業拍賣 5-220288

議定於一九八四年四月廿六日（星期四）下午二時三十分在嘉利中心社會服務大樓二樓（灣仔維多利亞道）舉行拍賣，拍賣地段之地段如下：

地段一：約595平方呎，位於新界葵青葵興街豐興工業大廈九樓一號室。

地段二：約605平方呎，位於新界葵青葵興街豐興工業大廈九樓一號室。

地段三：約611平方呎，位於新界葵青葵興街豐興工業大廈九樓一號室。

此等物業之估價及拍賣，均由協聯估價及拍賣行負責辦理。如有任何人士、商號或公司欲參加拍賣，請於拍賣前向協聯估價及拍賣行查詢。

協聯估價及拍賣行

地址：嘉利中心社會服務大樓二樓（灣仔維多利亞道）

電話：5-220288

中文大學校外進修部 香港電台合辦

Practical Business Studies

商業實務廣播函授課程

管理學原理 PRINCIPLES OF MANAGEMENT

本課程適合在職人士進修，亦能對投考倫敦商會 (LCC) 高等試者提供輔導，將於五月七日開始講授。

課程現已接受報名，索請附回郵信封寄交沙咀郵箱九七七七號或電3-660714查詢

承辦主命貴重吉地出投

啓者，本行承辦主命貴重吉地出投，地點位於新界葵青葵興街豐興工業大廈九樓一號室。該地段面積約為595平方呎，適合興建商業大廈或工廠。如有任何人士、商號或公司欲參加出投，請於出投前向本行查詢。

本行承辦主命貴重吉地出投，地點位於新界葵青葵興街豐興工業大廈九樓一號室。該地段面積約為595平方呎，適合興建商業大廈或工廠。如有任何人士、商號或公司欲參加出投，請於出投前向本行查詢。

本行承辦主命貴重吉地出投，地點位於新界葵青葵興街豐興工業大廈九樓一號室。該地段面積約為595平方呎，適合興建商業大廈或工廠。如有任何人士、商號或公司欲參加出投，請於出投前向本行查詢。

樓宇拍賣行拍賣 EASTERN CITY HOLDING

啓者，樓宇拍賣行拍賣 EASTERN CITY HOLDING，地點位於新界葵青葵興街豐興工業大廈九樓一號室。該地段面積約為595平方呎，適合興建商業大廈或工廠。如有任何人士、商號或公司欲參加拍賣，請於拍賣前向樓宇拍賣行查詢。

樓宇拍賣行拍賣 EASTERN CITY HOLDING，地點位於新界葵青葵興街豐興工業大廈九樓一號室。該地段面積約為595平方呎，適合興建商業大廈或工廠。如有任何人士、商號或公司欲參加拍賣，請於拍賣前向樓宇拍賣行查詢。

樓宇拍賣行拍賣 EASTERN CITY HOLDING，地點位於新界葵青葵興街豐興工業大廈九樓一號室。該地段面積約為595平方呎，適合興建商業大廈或工廠。如有任何人士、商號或公司欲參加拍賣，請於拍賣前向樓宇拍賣行查詢。

樓宇拍賣行拍賣 MEI LAI WAH RESTAURANT

啓者，樓宇拍賣行拍賣 MEI LAI WAH RESTAURANT，地點位於新界葵青葵興街豐興工業大廈九樓一號室。該地段面積約為595平方呎，適合興建商業大廈或工廠。如有任何人士、商號或公司欲參加拍賣，請於拍賣前向樓宇拍賣行查詢。

樓宇拍賣行拍賣 MEI LAI WAH RESTAURANT，地點位於新界葵青葵興街豐興工業大廈九樓一號室。該地段面積約為595平方呎，適合興建商業大廈或工廠。如有任何人士、商號或公司欲參加拍賣，請於拍賣前向樓宇拍賣行查詢。

樓宇拍賣行拍賣 MEI LAI WAH RESTAURANT，地點位於新界葵青葵興街豐興工業大廈九樓一號室。該地段面積約為595平方呎，適合興建商業大廈或工廠。如有任何人士、商號或公司欲參加拍賣，請於拍賣前向樓宇拍賣行查詢。

樓宇拍賣行拍賣 UNION WAI FAT METAL

啓者，樓宇拍賣行拍賣 UNION WAI FAT METAL，地點位於新界葵青葵興街豐興工業大廈九樓一號室。該地段面積約為595平方呎，適合興建商業大廈或工廠。如有任何人士、商號或公司欲參加拍賣，請於拍賣前向樓宇拍賣行查詢。

樓宇拍賣行拍賣 UNION WAI FAT METAL，地點位於新界葵青葵興街豐興工業大廈九樓一號室。該地段面積約為595平方呎，適合興建商業大廈或工廠。如有任何人士、商號或公司欲參加拍賣，請於拍賣前向樓宇拍賣行查詢。

樓宇拍賣行拍賣 UNION WAI FAT METAL，地點位於新界葵青葵興街豐興工業大廈九樓一號室。該地段面積約為595平方呎，適合興建商業大廈或工廠。如有任何人士、商號或公司欲參加拍賣，請於拍賣前向樓宇拍賣行查詢。

地政署 擬招標承租地事

啓者，地政署擬招標承租地事，地點位於新界葵青葵興街豐興工業大廈九樓一號室。該地段面積約為595平方呎，適合興建商業大廈或工廠。如有任何人士、商號或公司欲參加招標，請於招標前向地政署查詢。

地政署擬招標承租地事，地點位於新界葵青葵興街豐興工業大廈九樓一號室。該地段面積約為595平方呎，適合興建商業大廈或工廠。如有任何人士、商號或公司欲參加招標，請於招標前向地政署查詢。

地政署擬招標承租地事，地點位於新界葵青葵興街豐興工業大廈九樓一號室。該地段面積約為595平方呎，適合興建商業大廈或工廠。如有任何人士、商號或公司欲參加招標，請於招標前向地政署查詢。

樓宇拍賣行拍賣 KAM SHAN NATION

啓者，樓宇拍賣行拍賣 KAM SHAN NATION，地點位於新界葵青葵興街豐興工業大廈九樓一號室。該地段面積約為595平方呎，適合興建商業大廈或工廠。如有任何人士、商號或公司欲參加拍賣，請於拍賣前向樓宇拍賣行查詢。

樓宇拍賣行拍賣 KAM SHAN NATION，地點位於新界葵青葵興街豐興工業大廈九樓一號室。該地段面積約為595平方呎，適合興建商業大廈或工廠。如有任何人士、商號或公司欲參加拍賣，請於拍賣前向樓宇拍賣行查詢。

樓宇拍賣行拍賣 KAM SHAN NATION，地點位於新界葵青葵興街豐興工業大廈九樓一號室。該地段面積約為595平方呎，適合興建商業大廈或工廠。如有任何人士、商號或公司欲參加拍賣，請於拍賣前向樓宇拍賣行查詢。

樓宇拍賣行拍賣 H. BEE COMPANY

啓者，樓宇拍賣行拍賣 H. BEE COMPANY，地點位於新界葵青葵興街豐興工業大廈九樓一號室。該地段面積約為595平方呎，適合興建商業大廈或工廠。如有任何人士、商號或公司欲參加拍賣，請於拍賣前向樓宇拍賣行查詢。

樓宇拍賣行拍賣 H. BEE COMPANY，地點位於新界葵青葵興街豐興工業大廈九樓一號室。該地段面積約為595平方呎，適合興建商業大廈或工廠。如有任何人士、商號或公司欲參加拍賣，請於拍賣前向樓宇拍賣行查詢。

樓宇拍賣行拍賣 H. BEE COMPANY，地點位於新界葵青葵興街豐興工業大廈九樓一號室。該地段面積約為595平方呎，適合興建商業大廈或工廠。如有任何人士、商號或公司欲參加拍賣，請於拍賣前向樓宇拍賣行查詢。

樓宇拍賣行拍賣 CHEUNG FAT ENGINEERING

啓者，樓宇拍賣行拍賣 CHEUNG FAT ENGINEERING，地點位於新界葵青葵興街豐興工業大廈九樓一號室。該地段面積約為595平方呎，適合興建商業大廈或工廠。如有任何人士、商號或公司欲參加拍賣，請於拍賣前向樓宇拍賣行查詢。

樓宇拍賣行拍賣 CHEUNG FAT ENGINEERING，地點位於新界葵青葵興街豐興工業大廈九樓一號室。該地段面積約為595平方呎，適合興建商業大廈或工廠。如有任何人士、商號或公司欲參加拍賣，請於拍賣前向樓宇拍賣行查詢。

樓宇拍賣行拍賣 CHEUNG FAT ENGINEERING，地點位於新界葵青葵興街豐興工業大廈九樓一號室。該地段面積約為595平方呎，適合興建商業大廈或工廠。如有任何人士、商號或公司欲參加拍賣，請於拍賣前向樓宇拍賣行查詢。



埔頭足總盃複賽重頭戲 寶路華門愉園

愉園精英盡出寶隊全力衛冕

【本報訊】足總盃複賽昨晚在沙田大球場上展開，一役序幕，寶路華門對愉園，雙方在九分鐘內，各進一球，寶路華門以二比一領先。寶路華門在昨晚的比賽中，表現出色，全場攻勢如潮，而愉園則在防守上表現堅固，雙方在九分鐘內，各進一球，寶路華門以二比一領先。寶路華門在昨晚的比賽中，表現出色，全場攻勢如潮，而愉園則在防守上表現堅固，雙方在九分鐘內，各進一球，寶路華門以二比一領先。

香港學界排球羽球球賽 週六本港舉行

【本報訊】由香港學界體育聯合會主辦，本港各中學參加的排球及羽球比賽，將於週六（廿四日）下午一時，在本港體育館舉行。這項比賽旨在推廣學界體育，增進各校師生之友誼，並提高學生之體育水平。

歐洲盃決賽次回合 利物浦征羅馬尼亞

【本報訊】歐洲盃決賽次回合，利物浦隊將於週六（廿四日）晚上八時，在安場球場對羅馬尼亞隊。利物浦隊在首回合中以二比零領先，今晚將全力衛冕冠軍。羅馬尼亞隊則將全力以赴，爭取逆轉勝。

世界錦標網賽 米路迪挫史密

【本報訊】世界錦標網賽，米路迪（M. L. D.）在決賽中以二比零擊敗史密（S. M.），奪得冠軍。米路迪在比賽中表現出色，全場攻勢如潮，而史密則在防守上表現堅固。

北京九國體操比賽 中蘇聯平分秋色

【本報訊】在北京舉行的九國體操比賽，中蘇聯兩國隊在比賽中平分秋色，各獲三枚金牌。這項比賽旨在推廣體操運動，增進各國體操隊之友誼。

英國球會戰績彪炳 國內球壇却陷危機

【本報訊】英國足球聯賽，各球會戰績彪炳，國內球壇卻陷危機。由於經濟不景氣，許多球會面臨財政困難，甚至可能倒閉。這將對英國足球運動的發展產生重大影響。

亞大區奧運足球外圍賽 沙地阿拉伯克南韓

【本報訊】亞大區奧運足球外圍賽，沙地阿拉伯隊對克南韓隊。沙地阿拉伯隊在比賽中表現出色，全場攻勢如潮，而克南韓隊則在防守上表現堅固。

香港足球代表隊 今飛韓參亞賽

【本報訊】香港足球代表隊將於今日（廿四日）飛往韓國，參加亞大區奧運足球外圍賽。香港隊在比賽中表現出色，全場攻勢如潮，而克南韓隊則在防守上表現堅固。



爭入選英奧運代表 畢特再遇重重障礙

【本報訊】英國奧運代表隊選拔，畢特（B. T.）在比賽中表現出色，全場攻勢如潮，而克南韓隊則在防守上表現堅固。畢特在比賽中表現出色，全場攻勢如潮，而克南韓隊則在防守上表現堅固。

歐洲盃決賽次回合 赫德殘陣遠征熱刺

【本報訊】歐洲盃決賽次回合，赫德（H. D.）在比賽中表現出色，全場攻勢如潮，而克南韓隊則在防守上表現堅固。赫德在比賽中表現出色，全場攻勢如潮，而克南韓隊則在防守上表現堅固。

英格蘭甲組足球聯賽 史雲斯受挫梳士巴利降級內組

【本報訊】英格蘭甲組足球聯賽，史雲斯（S. C.）在比賽中表現出色，全場攻勢如潮，而克南韓隊則在防守上表現堅固。史雲斯在比賽中表現出色，全場攻勢如潮，而克南韓隊則在防守上表現堅固。

比利時足球賭博案 兩名隊長獲判減刑

【本報訊】比利時足球賭博案，兩名隊長在比賽中表現出色，全場攻勢如潮，而克南韓隊則在防守上表現堅固。兩名隊長在比賽中表現出色，全場攻勢如潮，而克南韓隊則在防守上表現堅固。

香港第一台 今日樂府

【本報訊】香港第一台，今日（廿四日）將播出樂府節目。該節目旨在推廣中國傳統音樂，增進觀眾之音樂水平。

香港第二台 今日樂府

【本報訊】香港第二台，今日（廿四日）將播出樂府節目。該節目旨在推廣中國傳統音樂，增進觀眾之音樂水平。

香港第五台 今日樂府

【本報訊】香港第五台，今日（廿四日）將播出樂府節目。該節目旨在推廣中國傳統音樂，增進觀眾之音樂水平。

馮雅麗

☆巨蟹座(六月二十一日
至七月二十日出生)
經濟上的問題並不難解決，
只要你找出如何能夠做到真
正的開源節流的方法便行。昔
日的敵人向你提出友善的態度
，此際一定要提高警覺。感情上遇到困擾，其實
只要順其自然地發展就可減輕煩惱。

☆山羊座(十二月二十一日至一月十九日出生)
精神的狀態受到健康影響，因此，遇到身體有任何不適就要及早治療。朋友的約會最好有選擇，過於社交會惹來麻煩。金錢的運用要審慎，精打細算比胡亂揮霍比較有理智。

女記隨筆

科三
曹戶都已
欣然接納
上座見
主理
之妻
相陪
內容：

此很麻煩，有對講機又唔啱。
我：對講機好煩，未必有人肯來聽。
某先生：總之要我帶銀返就咪俾。
我：最近治安唔好，有人在樓梯遇劫。
某先生：我就怕佢唔怕我。
我：但其他住戶基奇噏個大漢樓接。
我：如此，要個窗必可以平安，上落平安，大家好好。
某先生：咁麻煩，等我番屋企度吓先。
對話至此結束，也不必跟他多談下去。

哈根及斯得哥摩等地舉行「腰鼓表演」，得到很不錯的觀眾，感將會令人有不同的感受。

我：×先生，你知道，有人夠狠打劫我的事呢？

×先生：知道。不過，我們着個安穩織闊的，也不方便。要提心吊膽。

我：先生，車，如適用織衣不好，要配織衣。

×先生：車，會打

織衣，雖然有其本土的民族服，特色的衣服，但是近年是闊房時裝。

睡酒類，他們利用非律賓特殊的針織衣料，使睡衣的

且病例極多，但兒童所患者，多爲單個性的，所以兒童患肉病在醫學上並不認爲是惡變前說。如患肉病嚴重時，可出現消耗性體質。

息肉在門胃腸科中是常見病，是一種腸及結腸的慢性腫瘤；它起源於腸壁的黏液腺。醫學上認為息肉是一種腫瘤。

或許讀者們想到息肉對於良性性質，便掉以轻心，以為是不足了的毛病，其性良而病的變率很高。特別是三十五歲以上的成年人，是極之危險的，約百分之六十會化爲癌瘤。

會報讀者們應由內科轉化爲癌瘤的病例報告，多數是帶蒂的圓形或橢圓形肉腫物，表層易脫碎。由於蒂部，可隨腸管蠕動而上下移動，由於脫落脫出，息肉的表面可發生硬塊，出血，潰瘍，甚至穿孔。

平城假日

僑居於一九五五年在
故鄉田納利州聖弗斯
特開設營間日酒店，
至今年一月廿四日起
全週日營業。開張已
超過一年，生意興隆。
店之國際性佳，屬
酒店之冠。佈置十分
家庭化，顧客多為前
上座龐大的家庭。

大伯軒產品

大地有級餐館，又
林伯軒莊座電話：

日期定於五月六日，止
彭斐露露的夫人可
於此日是普通清潔其倫
的喜慶節期。

林伯軒推出的露荷
菜式白飯：冷吃或熱吃
的無煙土油香澤洋汁露
荷、老鴨汁或雞汁露荷
湯卷、露荷牛扒及炒
帶子露荷、大蝦露荷等
露荷三多士、露荷忌
廉供應。

林伯軒莊座電話：

是浪費精力。

大家知道世上居然有

純白的時裝配搭，穿上它的確

該種即影即有幻燈片系統對於平面攝影、專業攝影、商業攝影、醫學研究攝影、電腦圖表或設計攝影，甚至先進的業餘攝影這最大優點，因為它可以得到這些攝影者以三數分鐘之內得知他們的攝影效果。

然後觀看或放影。這個革命性攝影系統最重要的特點在於它適用於任何的相機或用戶，三非林的攝影器材，最重要的是它有即影即有優點。

沖製這些幻燈片程序簡單、方便，只要

100

六號的菲林，都可以在一個程序裏將幻燈片立即沖製好，無須照房沖洗，或嚴謹的氣溫控制。沖製好的菲林是乾的。

寶麗來即影即有幻燈片系統的用途十分廣泛。

三洋電熱保溫水瓶Z50B，設計新穎，出水口可伸前及上下移動，配合大小不同盛水器使用，傾倒液水時絕無傾瀉之弊，可免燙手更安全。

三洋電熱保溫水瓶，更可調校溫度，液水熱度任選擇，飲用倍適意。

出水口上下升降

出水口向前伸出

CONVENIENT
EASY

括電腦商業圖表、產品攝影家、計家、新聞攝影家等等。

繪製員
美術設
家和敬
勞工作
番。香

安排了一個特別
夏日時裝表演。
這個慶典已
四日中午在該酒
宮殿舉行，由十
始午餐！一時推
時裝表演，演出
雅時尚的白領儂

●馬達捲片器 ●自動曝光鎖 ●石英控制
●全手動測光錶 ●光圈先決式自動曝光

- [illegible]

萬能達X-300單鏡反光機，設備完善，性能超卓出眾，是同類型相機中的翹楚；內置石英控制功能，可作光顧；先式自動曝光，使用簡便，效果完美。特有精密自動曝光鏡，無論在任何環境下，曝光絕對正確；並備有精密全手動測光鏡，可作手動調控，根據個人喜好創造特殊攝影效果，將攝影創作盡情發揮。配合馬達捲片器，每秒可拍3+半，捕捉稍縱即逝的精美鏡頭，更有把握。並可選擇50款萬能達長短及變焦鏡頭與100多種萬能達配件，以配合不同場合使用。

萬能達X-300單鏡反光機，秉承萬能達優良品質的傳統，加上不勝枚舉的優點，最能令你發揮創作才能，享受無窮樂趣。

萬能達香港有限公司 九龍漆咸道南67-71號安年大廈地下 電話:3-676051

SANY 三洋電器有限公司

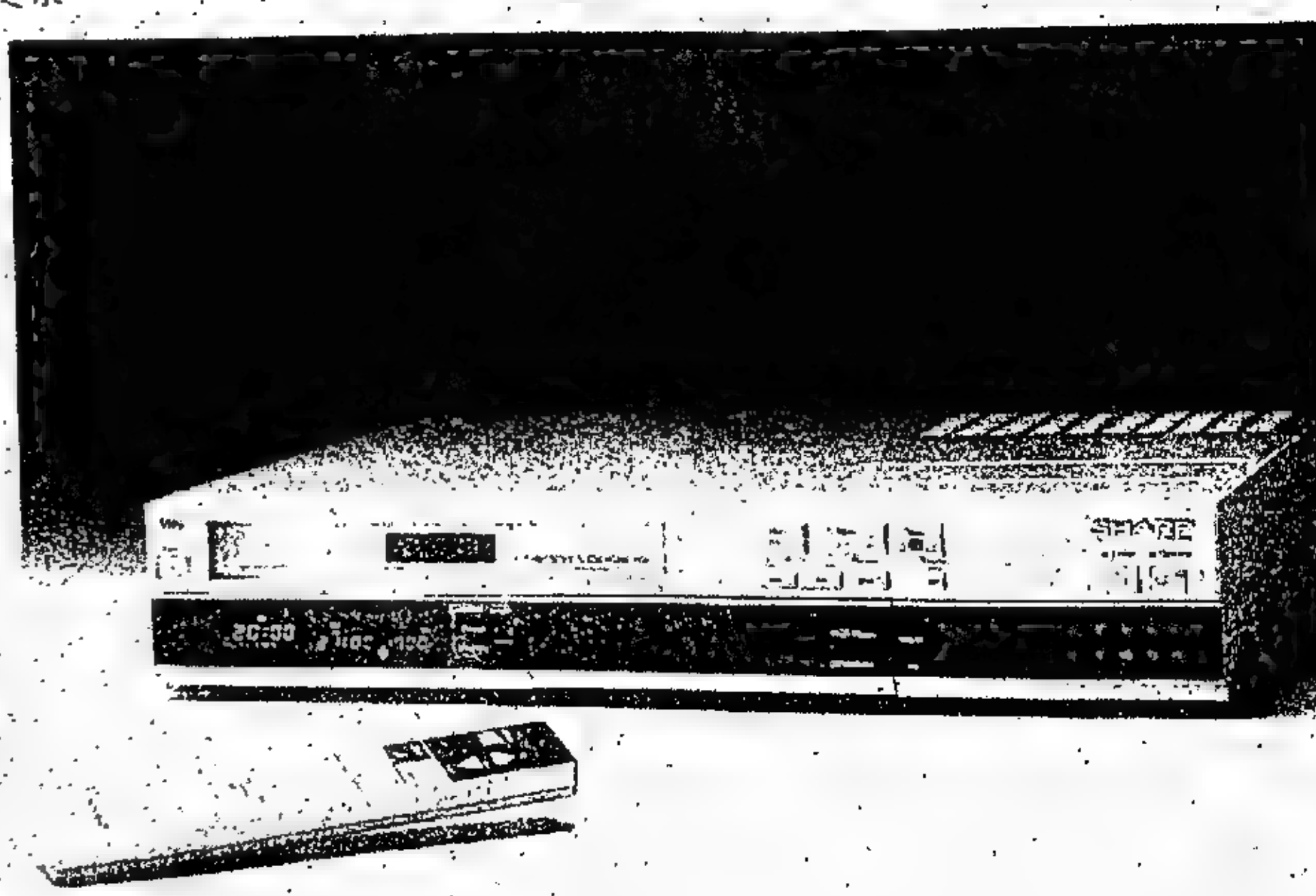
午餐及午茶後，在二時開出，出外遊玩。下午三時，在商店之店裏，於二十分鐘之內，把裝與人包裝，這一項的節目，要憑他

是日也，很多女士，爲要向他們的秘書安排，一點心意，特別安排了禮品贈送。

到那些秘書顯得十分高興，這樣，他們將會更樂意成心地爲她們的波士服務了。

此次時裝表演，服裝由成振公司，雲韻色，常用品中心，東市皮褲公司提供。

機影錄VC-486牌寶聲 面畫質高身機薄超



近來，錄影機市場競爭激烈，各廠紛紛推出新穎錄影機，為滿足日益增長的錄影愛好者，寶聲公司最近推出一系列新穎錄影機，其中VC-486錄影機，更以其超薄的機身，高質的畫面，而深受錄影愛好者的歡迎。

VC-486錄影機，是寶聲公司最近推出的一項新產品，其機身極為纖薄，厚度僅有10.5公分，比一般錄影機薄了約一半，這對於家庭使用來說，無疑是一個極大的優點。此外，該機還配備了高質的畫面，畫面清晰，色彩鮮艷，能夠為用戶提供極佳的觀影體驗。該機還具備多種錄影功能，如自動倒帶、靜音錄影等，操作簡便，是家庭娛樂的首選。

除了機身纖薄和高質畫面外，VC-486錄影機還具備多種實用功能。例如，它配備了自動倒帶功能，用戶只需按下一個按鈕，即可將錄影帶倒回到指定位置，省去了手動倒帶的麻煩。此外，該機還支持靜音錄影，能夠在錄影過程中有效降低噪音，確保錄影質量。總的來說，VC-486錄影機是一款集實用、便捷、高質於一身的優質產品，值得廣大消費者關注。

寶聲公司一直致力於研發高質、實用的家電產品，VC-486錄影機正是其技術實力的體現。該公司擁有先進的生產設備和優秀的技術團隊，能夠為用戶提供優質的售後服務。如果您對VC-486錄影機感興趣，請前往各大家電商場或寶聲公司官方網站查詢詳情。

總代理：天龍行 電話：5-789833
分銷處：中區電器有限公司 九龍旺角彌敦道574號
傳真：中區電器有限公司 九龍旺角彌敦道574號

家庭用品

雪櫃急凍

雪櫃急凍功能，是現代家庭必備的。它能快速將食物冷凍，有效防止細菌滋生，確保食物新鮮。此外，急凍功能還能保持食物的營養和口感，是您儲存肉類、海鮮、蔬菜等的最佳選擇。

家庭急凍

家庭急凍櫃的設計，旨在為家庭提供便捷的冷凍儲存空間。它通常具有大容量和多種溫度調節功能，能夠滿足不同家庭的需求。急凍櫃的出現，大大簡化了家庭儲存過程，為您的生活帶來更多便利。

瑞典麻質牆紙

瑞典麻質牆紙，以其獨特的質感和優雅的設計，成為現代家居裝飾的熱門選擇。它不僅能夠提升室內空間的品味，還能有效防潮、防霉，保護牆面。多種顏色和花樣可供選擇，滿足不同裝修風格的需求。

家庭急凍櫃

家庭急凍櫃是現代家庭儲存食物的利器。它不僅體積小巧，節省空間，還能提供穩定的冷凍環境，確保食物長期保存不變質。其簡潔的設計和易於操作的控制面板，使其成為家庭廚房的理想選擇。

家庭急凍櫃

家庭急凍櫃不僅實用，還能為您的廚房增添一抹亮色。多種顏色和款式可供選擇，與您的家居裝飾完美融合。其堅固耐用的結構，確保了長久使用無誤。

家庭急凍櫃

家庭急凍櫃是您儲存肉類、海鮮、蔬菜等的最佳選擇。它能有效防止食物變質，保持其新鮮度和營養。是您家庭儲存過程中的得力助手。

總代理：天龍行 電話：5-789833
分銷處：中區電器有限公司 九龍旺角彌敦道574號
傳真：中區電器有限公司 九龍旺角彌敦道574號

家庭用品

雪櫃急凍

雪櫃急凍功能，是現代家庭必備的。它能快速將食物冷凍，有效防止細菌滋生，確保食物新鮮。此外，急凍功能還能保持食物的營養和口感，是您儲存肉類、海鮮、蔬菜等的最佳選擇。

家庭急凍

家庭急凍櫃的設計，旨在為家庭提供便捷的冷凍儲存空間。它通常具有大容量和多種溫度調節功能，能夠滿足不同家庭的需求。急凍櫃的出現，大大簡化了家庭儲存過程，為您的生活帶來更多便利。

瑞典麻質牆紙

瑞典麻質牆紙，以其獨特的質感和優雅的設計，成為現代家居裝飾的熱門選擇。它不僅能夠提升室內空間的品味，還能有效防潮、防霉，保護牆面。多種顏色和花樣可供選擇，滿足不同裝修風格的需求。

家庭急凍櫃

家庭急凍櫃是現代家庭儲存食物的利器。它不僅體積小巧，節省空間，還能提供穩定的冷凍環境，確保食物長期保存不變質。其簡潔的設計和易於操作的控制面板，使其成為家庭廚房的理想選擇。

家庭急凍櫃

家庭急凍櫃不僅實用，還能為您的廚房增添一抹亮色。多種顏色和款式可供選擇，與您的家居裝飾完美融合。其堅固耐用的結構，確保了長久使用無誤。

家庭急凍櫃

家庭急凍櫃是您儲存肉類、海鮮、蔬菜等的最佳選擇。它能有效防止食物變質，保持其新鮮度和營養。是您家庭儲存過程中的得力助手。

總代理：天龍行 電話：5-789833
分銷處：中區電器有限公司 九龍旺角彌敦道574號
傳真：中區電器有限公司 九龍旺角彌敦道574號

家庭用品

雪櫃急凍

雪櫃急凍功能，是現代家庭必備的。它能快速將食物冷凍，有效防止細菌滋生，確保食物新鮮。此外，急凍功能還能保持食物的營養和口感，是您儲存肉類、海鮮、蔬菜等的最佳選擇。

家庭急凍

家庭急凍櫃的設計，旨在為家庭提供便捷的冷凍儲存空間。它通常具有大容量和多種溫度調節功能，能夠滿足不同家庭的需求。急凍櫃的出現，大大簡化了家庭儲存過程，為您的生活帶來更多便利。

瑞典麻質牆紙

瑞典麻質牆紙，以其獨特的質感和優雅的設計，成為現代家居裝飾的熱門選擇。它不僅能夠提升室內空間的品味，還能有效防潮、防霉，保護牆面。多種顏色和花樣可供選擇，滿足不同裝修風格的需求。

家庭急凍櫃

家庭急凍櫃是現代家庭儲存食物的利器。它不僅體積小巧，節省空間，還能提供穩定的冷凍環境，確保食物長期保存不變質。其簡潔的設計和易於操作的控制面板，使其成為家庭廚房的理想選擇。

家庭急凍櫃

家庭急凍櫃不僅實用，還能為您的廚房增添一抹亮色。多種顏色和款式可供選擇，與您的家居裝飾完美融合。其堅固耐用的結構，確保了長久使用無誤。

家庭急凍櫃

家庭急凍櫃是您儲存肉類、海鮮、蔬菜等的最佳選擇。它能有效防止食物變質，保持其新鮮度和營養。是您家庭儲存過程中的得力助手。

總代理：天龍行 電話：5-789833
分銷處：中區電器有限公司 九龍旺角彌敦道574號
傳真：中區電器有限公司 九龍旺角彌敦道574號

家庭用品

雪櫃急凍

雪櫃急凍功能，是現代家庭必備的。它能快速將食物冷凍，有效防止細菌滋生，確保食物新鮮。此外，急凍功能還能保持食物的營養和口感，是您儲存肉類、海鮮、蔬菜等的最佳選擇。

家庭急凍

家庭急凍櫃的設計，旨在為家庭提供便捷的冷凍儲存空間。它通常具有大容量和多種溫度調節功能，能夠滿足不同家庭的需求。急凍櫃的出現，大大簡化了家庭儲存過程，為您的生活帶來更多便利。

瑞典麻質牆紙

瑞典麻質牆紙，以其獨特的質感和優雅的設計，成為現代家居裝飾的熱門選擇。它不僅能夠提升室內空間的品味，還能有效防潮、防霉，保護牆面。多種顏色和花樣可供選擇，滿足不同裝修風格的需求。

家庭急凍櫃

家庭急凍櫃是現代家庭儲存食物的利器。它不僅體積小巧，節省空間，還能提供穩定的冷凍環境，確保食物長期保存不變質。其簡潔的設計和易於操作的控制面板，使其成為家庭廚房的理想選擇。

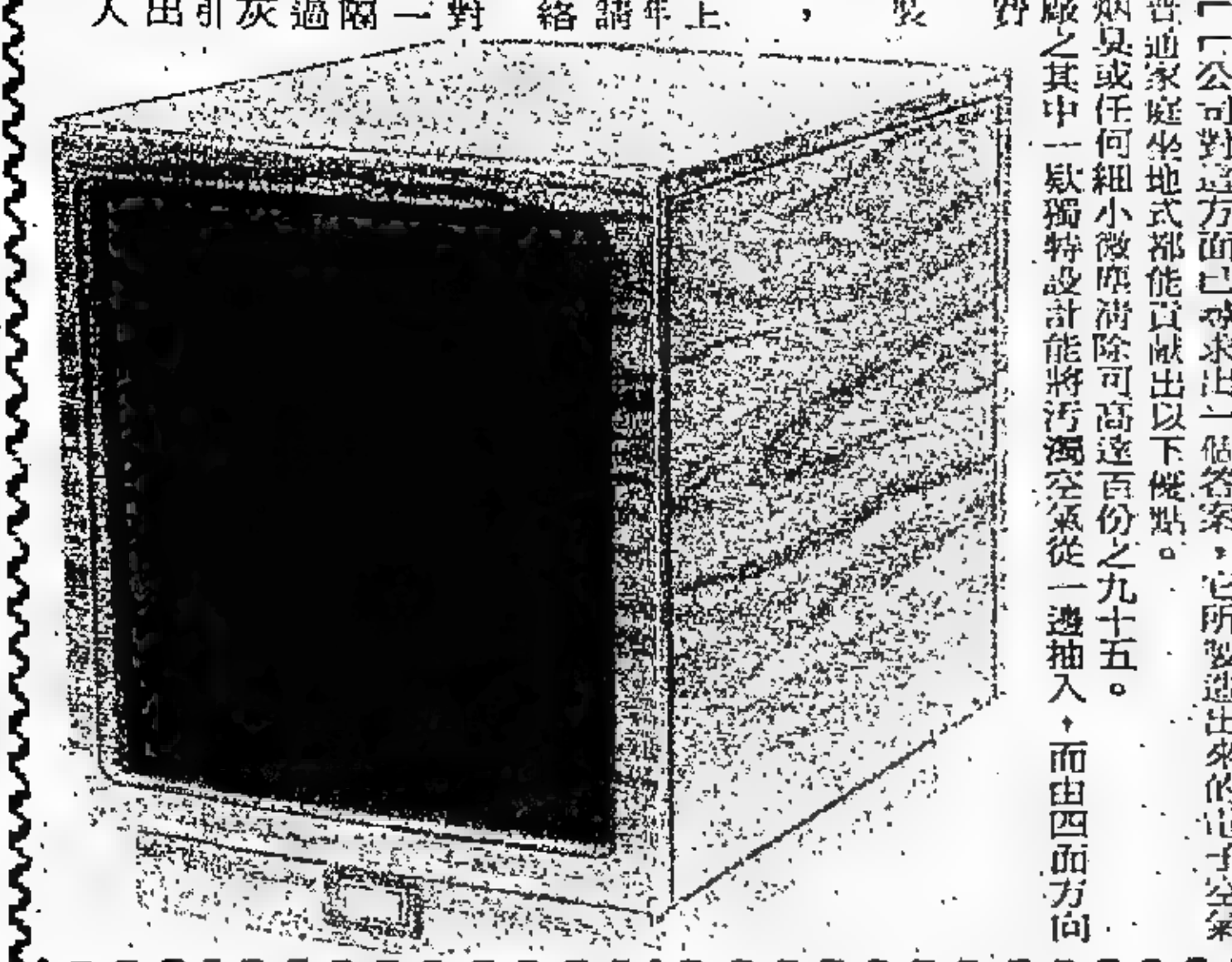
家庭急凍櫃

家庭急凍櫃不僅實用，還能為您的廚房增添一抹亮色。多種顏色和款式可供選擇，與您的家居裝飾完美融合。其堅固耐用的結構，確保了長久使用無誤。

家庭急凍櫃

家庭急凍櫃是您儲存肉類、海鮮、蔬菜等的最佳選擇。它能有效防止食物變質，保持其新鮮度和營養。是您家庭儲存過程中的得力助手。

總代理：天龍行 電話：5-789833
分銷處：中區電器有限公司 九龍旺角彌敦道574號
傳真：中區電器有限公司 九龍旺角彌敦道574號



SHARP 聲寶牌

SHARP 聲寶牌

SHARP 聲寶牌，以其卓越的性能和可靠的質量，成為家庭清潔的首選。其多種型號和顏色可供選擇，滿足不同家庭的需求。

SHARP 聲寶牌

SHARP 聲寶牌，以其卓越的性能和可靠的質量，成為家庭清潔的首選。其多種型號和顏色可供選擇，滿足不同家庭的需求。

SHARP 聲寶牌

SHARP 聲寶牌，以其卓越的性能和可靠的質量，成為家庭清潔的首選。其多種型號和顏色可供選擇，滿足不同家庭的需求。

SHARP 聲寶牌

SHARP 聲寶牌，以其卓越的性能和可靠的質量，成為家庭清潔的首選。其多種型號和顏色可供選擇，滿足不同家庭的需求。

SHARP 聲寶牌

SHARP 聲寶牌，以其卓越的性能和可靠的質量，成為家庭清潔的首選。其多種型號和顏色可供選擇，滿足不同家庭的需求。

SHARP 聲寶牌

SHARP 聲寶牌，以其卓越的性能和可靠的質量，成為家庭清潔的首選。其多種型號和顏色可供選擇，滿足不同家庭的需求。

家庭用品

SHARP 聲寶牌

SHARP 聲寶牌，以其卓越的性能和可靠的質量，成為家庭清潔的首選。其多種型號和顏色可供選擇，滿足不同家庭的需求。

SHARP 聲寶牌

SHARP 聲寶牌，以其卓越的性能和可靠的質量，成為家庭清潔的首選。其多種型號和顏色可供選擇，滿足不同家庭的需求。

SHARP 聲寶牌

SHARP 聲寶牌，以其卓越的性能和可靠的質量，成為家庭清潔的首選。其多種型號和顏色可供選擇，滿足不同家庭的需求。

SHARP 聲寶牌

SHARP 聲寶牌，以其卓越的性能和可靠的質量，成為家庭清潔的首選。其多種型號和顏色可供選擇，滿足不同家庭的需求。

SHARP 聲寶牌

SHARP 聲寶牌，以其卓越的性能和可靠的質量，成為家庭清潔的首選。其多種型號和顏色可供選擇，滿足不同家庭的需求。

家庭用品

SHARP 聲寶牌

SHARP 聲寶牌，以其卓越的性能和可靠的質量，成為家庭清潔的首選。其多種型號和顏色可供選擇，滿足不同家庭的需求。

SHARP 聲寶牌

SHARP 聲寶牌，以其卓越的性能和可靠的質量，成為家庭清潔的首選。其多種型號和顏色可供選擇，滿足不同家庭的需求。

SHARP 聲寶牌

SHARP 聲寶牌，以其卓越的性能和可靠的質量，成為家庭清潔的首選。其多種型號和顏色可供選擇，滿足不同家庭的需求。

SHARP 聲寶牌

SHARP 聲寶牌，以其卓越的性能和可靠的質量，成為家庭清潔的首選。其多種型號和顏色可供選擇，滿足不同家庭的需求。

SHARP 聲寶牌

SHARP 聲寶牌，以其卓越的性能和可靠的質量，成為家庭清潔的首選。其多種型號和顏色可供選擇，滿足不同家庭的需求。

家庭用品

SHARP 聲寶牌

SHARP 聲寶牌，以其卓越的性能和可靠的質量，成為家庭清潔的首選。其多種型號和顏色可供選擇，滿足不同家庭的需求。

SHARP 聲寶牌

SHARP 聲寶牌，以其卓越的性能和可靠的質量，成為家庭清潔的首選。其多種型號和顏色可供選擇，滿足不同家庭的需求。

SHARP 聲寶牌

SHARP 聲寶牌，以其卓越的性能和可靠的質量，成為家庭清潔的首選。其多種型號和顏色可供選擇，滿足不同家庭的需求。

SHARP 聲寶牌

SHARP 聲寶牌，以其卓越的性能和可靠的質量，成為家庭清潔的首選。其多種型號和顏色可供選擇，滿足不同家庭的需求。

SHARP 聲寶牌

SHARP 聲寶牌，以其卓越的性能和可靠的質量，成為家庭清潔的首選。其多種型號和顏色可供選擇，滿足不同家庭的需求。

市開融金洲歐 揚稍匯美 低報價金

【特約】倫敦廿五日電：美元在歐洲金市開盤後，匯價稍有上升，但金價則維持低價。倫敦金價每兩為一百零四點五五，比前日低一點五五。紐約金價每兩為一百零四點五五，比前日低一點五五。倫敦金價每兩為一百零四點五五，比前日低一點五五。紐約金價每兩為一百零四點五五，比前日低一點五五。

飼料大市實銷力弱 貨價應升却難上升

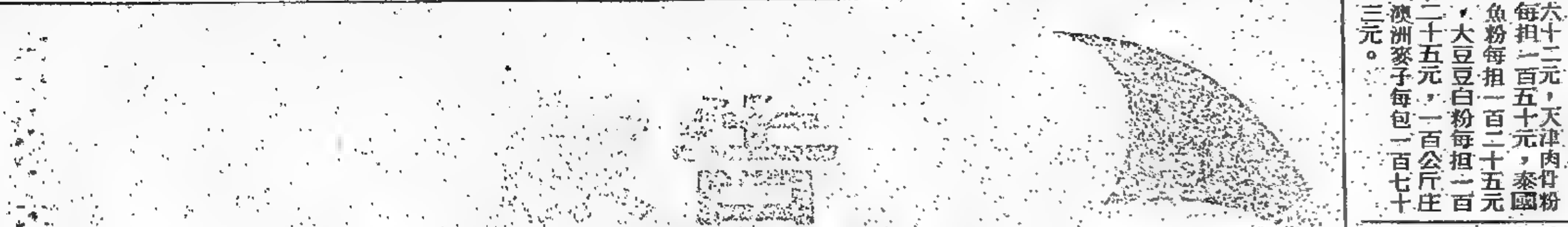
【特約】各主要農產品，因受多項因素影響，貨價應升却難上升。主要因素包括：(一) 天氣因素：多項農產品受天氣影響，產量減少，導致貨價上升。(二) 運輸因素：運輸成本增加，導致貨價上升。(三) 市場因素：市場需求減少，導致貨價下降。

香港金融行情表

項目	單位	收市價
九龍金幣	每兩	104.55
紐約金幣	每兩	104.55
倫敦金幣	每兩	104.55
...

市入減者資投 況市糖期 落疏投交

【特約】投資者入市意願減低，期糖市場交投疏落。主要原因包括：(一) 投資者對市場前景持觀望態度。(二) 期糖價格波動較大，投資者風險意識增強。



全港工商機構、專業人士、 會社、學校、醫院、政府及慈善機關。

怡孚財務有限公司器材租賃部 為你代購器材，助你擴展業務。

怡孚財務有限公司由柏克萊國際銀行、怡和集團及仁孚行三大機構合資組成。怡孚器材租賃部專為各行業提供添置器材的財務服務，對象為經營三年以上及組織健全的工商機構、專業人士、會社、學校、醫院、政府及慈善機關。

怡孚器材租賃部可為客戶代購價值二萬至二萬五千元之器材。客戶先行在器材供應處選定所需器材，然後由怡孚代付全部貨款。購入後，再依合約之規定與期限，以低廉利率計算租金，將器材租予客戶獨家使用。

以租用形式添置器材有四大優點：

- (1) 客戶可保留既有之流動資金及銀行貸款限額。
- (2) 器材租金可在應付稅項中報銷。
- (3) 免除器材折舊問題。
- (4) 租金以定額方式支付，既不受通貨膨脹影響，且易於處理資金預算。

怡孚器材租賃部對器材供應商的推銷更有直接幫助，供應商可向客戶推介代購計劃的優點，從而提高器材銷量及收益。

詳情請致電怡孚財務有限公司器材租賃部，與香港區辦事處黃福平、許友全、李祖祥、馬耀治(Patrick Morris)或九龍區辦事處陳駿發或新界區辦事處陳光裕聯絡。

怡孚財務有限公司
香港灣仔道202號20樓 電話：5-7903421
九龍旺角登打士街55號怡和商業大廈23樓 電話：3-323411
新界元朗大馬路166-168號閣樓 電話：0-750481
電傳：HX75122

太古地產有限公司

股東週年大會通告

太古地產有限公司訂於一九八四年五月十七日(星期四)下午三時四十五分假座香港干諾道中九號太古大廈六樓香港太古有限公司董事會議廳舉行一九八四年之股東週年大會，以審閱董事局報告及截至一九八三年十二月三十一日止會計年度之已審核賬目，並：

- 一、宣佈派發末期股息。
- 二、選舉董事。
- 三、委聘核數師並授權董事局釐定其酬金。
- 四、作為特別事項處理並酌情通過上述普通議案：

「繼續無條件授權董事局增設及分配新股不超過本公司已發行股本百分之十之新股。」

本公司由一九八四年五月三日至五月十七日(首末兩日包括在內)暫停辦理股票過戶手續。

董事局命 秘書 香港太古有限公司
香港一九八四年四月二十六日

附註：
(一) 凡有權出席及投票之股東，均可委派代表出席並在按股數決定表決結果時投票。代表必須為本公司股東。代表委任書必須在指定開會時間四十八小時前交到註冊辦事處本公司秘書收。

(二) 根據香港證券交易所上列條例，股東投票之權力除在每一股東週年大會上予以延續，否則自動失效。

美加州僑領樹黨議員選舉 千人鮑翅喜筵款待親朋

【加州通訊】加州樹黨議員選舉，美加州僑領樹黨議員選舉，千人鮑翅喜筵款待親朋。選舉結果顯示，樹黨在加州多個選區取得勝利。僑領們在慶祝之餘，也舉辦了大型喜筵，邀請親朋好友共聚一堂。

穩市豬生 加增欄存 大不動變價貨

【特約】生豬市場，因存欄量增加，價格維持穩定。據統計，目前生豬存欄量已達到歷史最高水平。由於供應充足，市場價格並未出現大幅波動。

捷威旅行社

桂林五日豪華遊 \$1690
西貢五日豪華遊 \$1690
...

寶通

台灣旅遊團 四天 \$1670
曼谷芭提雅 七天 \$2480
...

長城中國旅遊服務社

北京 六天 \$4090
香港 四天 \$2480
...

敦煌旅遊

日本北海道雪祭 七天 \$4490
日本九州 七天 \$3490
...

永安

曼谷芭提雅 七天 \$2480
菲律賓 七天 \$1920
...

東南

台灣環島豪華 七天 \$2300
日本本州 六天 \$3490
...

博覽

日本本州 六天 \$3490
泰國 七天 \$2190
...

欣欣

台灣環島 七天 \$2300
日本本州 六天 \$3490
...

金輝假期

菲島蒙地卡羅 3-4天 \$998
金門 3-4天 \$998
...

佳麗安

台灣專線 4,7,8天特級豪華團
美國關島投資、南美洲巴拉圭
...

WONG'S TOUR LTD

台北：環島 \$480
曼谷：第一 \$100
...

香港華商旅遊協會聯合廣告

本會會員信譽可靠，如有不滿或貨不對辦，歡迎投訴。電話：五五五八八四

做價止跌稍轉回升

[illegible][illegible]

續現匯價回升
市面稍穩，保銀承購者，正開列議事
香港、汕頭、廣東、
心觀望意欲之資

比上一年度盈利略有增加
該公司董事建議派發未
期息每股一角五仙。

(特訊)「隆地產」股票將於五月十六
投資有限公司董事局昨
(廿八日)宣佈：截至
兩在內三月(首尾
一九九三年一月卅一
戶登記手續。

聯邦預報
紐約

土庫

[illegible][illegible]

○八六六點三四。銳升一〇
 四點五二。全日成交激增增至
 五億股。
 (東四四月廿五日) 一八九〇(升三三)圓
 受到日軍衝街殺
 升的刺激。東亞銀
 新設股大盤跌
 (一)圓。東亞銀(二)
 一八九〇(升三三)圓
 日鋼鐵。七三三(升
 九七九)圓。東亞銀
 海峽報工業指數
 點九七九(四)廿五
 九七九二(兩度)及
 八八點。地至

[illegible]

菜及非人壽保險股 市價、化學、紡織 帶帽、棉襪升揚 大貨賣銀貨中吸納 從投銀結、日 交銀二、三億七 萬磅至五、六億	收市 廿五日	起/跌 6265.55 5322.45 4692.82 5122.18 1527.29 3676.70 772.86 3827.21	易成 保險股 分析 假期後市 舞性的好 有重大的 或經濟消	68.54 72.62 36.66 52.68
---	-----------	--	---	----------------------------------

○圖、收音器

茲將以下各部份股票
價升降列下：富士
一九六九(一〇)
MEC二六〇〇

四月份遠東分類指數

工業生產	跌四分
便服	跌四分
英國政府債	價更跌達五分
中長期公債	和中期均略漲
金銀	升
地產	升
建築	行用
公共房屋	升
交通運輸	升
通訊	升
雜項	升
礦業	升

一四。

「尤督」今日赴京，是一貫從「真的放箭」身後，又會議，由於「大局既定」，尤督「身軀」已不及以往受人重視，雖然會後發表的聲明公認仍受人注意，但反感態度將以此趨向。

此外，華民要遇到什麼不滿的事情，如倫敦報載，現在不英國居民因為滿清傲慢，派兵出三名在天津請願。與此同時，「臨時府」上國領導人一切政策仍照現在第九次開閉的過渡期內，一切政策仍由現任總統決定，中方可拿半沙，統籌維持秩序，亦會儘量減少干涉，如果這項政策已「落實」，今總訪京行將會是「三足鼎立」。

外：其餘幾隻都是「跟人走」，沒有獨立，如發現現應張邵，大有便有機會，尤督「大飽和」輪船被撿三陣，由於「計日而知其計日」，所以立場將更趨堅固。估計：如果在英和美公司的立場，作伴則更實行發行的股數較少，則價值低，有股票或投股的立場，則價值高，除考慮上述問題外，對股東變化性，除考慮上述問題外，還要「當心」長期的股票。

「富強」傳出股份消息，朱自清曾壓力，因該公司自己的經濟情況，意料中外，由於股民對「整理」重要政策的成果有見，故多投票信任一票，而市價五折。

航運界常有大批買賣，但股數極少，大大波動，較早時有三股航業。

[illegible]

九十九萬股，另新
 巴士升半，立興升
 一分，新嘉坡升五
 分，太古新嘉坡升
 一分，及王氏升一
 角等。
 做價極糟，然明商
 聯合金業株式會社
 銀行跌五分之三，
 利興跌一
 元，及仁義三十分
 等。
 大銀之交易數，
 達一百八十六萬
 以上連各宗款，大
 約為數極合，計
 銀行跌五分之三，
 利興跌一
 元，及仁義三十分
 等。
 又再成爲股份之
 收，收三十四分一
 元，及仁義三十分
 等。
 因爲利物特許限
 公司，於七年前
 盤查過，
 建於實資
 於七年前

討論節細

市大槪反彈

欲提高收購價，由三十一元推高至三十五元。

分析家說，政府將採取的其他經濟數字，在市場作出溫和不反應。例如勞工部長晨報告說，三月份消費物價指數上升了百分之零點二六三點一，上升

其股票價格，榮隆俱只在兩個價位之間。

兩萬元。

市之成績實不

預期待低鼓舞

第

市況恢復升勢，是杜連斯三月份預算案為百八十五億六千萬元開始的。三月份預算案為百八十五億六千萬元，比二月份預算案大的一次，升的股分主要是六種受基金息刺激。

杜連斯三月份平均指數，是四月十一日上升二十六點一點，以來漲幅最大的一次，升的股分主要是六種受基金息刺激。

二較預期的為低。但這個月份美國耐用品的定單，則增加了百分之零點八，顯示出經濟仍在迅速復甦中，而零售利率下降走勢，可能維持其時。

據愛德華斯公司公

雖然須要算筆字較多
加倍分拆家數，
經濟學家會估計預
計市價為三百一十
三十元，便之間。
分析家說：市況並
不樂觀。四百八十億零四千

喜慶的通用電器收五
例如加股份，此舉對
市價大士的影響數字
見互相抵銷。

十五又八分，美英，升
見互相抵銷。

△亨隆地產宣佈將發來末期息，角五仙，截止
週戶日期五月十六日至三十

上市公司派息消息

First Pacific

下午公市市場十一
紀貨期市十一
下市 (倫敦)
四月廿四日
電 倫敦股
票交易所遇
二在復返館
二在復返館

大市仍未有向好顯示
四月廿五日大市收市止跌回升，據此指

紅線構之

期票。昨日市股
價概跌。
股票經
紀說：市況
呆滯，健康
和家聲聲明
、煙草、化
及一般。

盤面升二點七〇，以二〇八點三收市。儘管市價概現回升，惟預期大漲減少，逾百分之十，一百餘萬元，比前日收盤減，成交僅三十多。雖則因國庫券上午午市交易，以減少幅度亦足以顯示成交清淡。況且，昨日有多宗大股之兩連客成交，倘據除股數及數值，實買成價，接近二億一千元，為近期交易數值及一般。

學品和綜合

昨日大市止跌回升，可以說是屬於技术性反彈，亦是受大陸後小升而引。由於沽售壓力不強，引致局部股票乘低吸蝕增倉，致使價能夠稍一提升。

從昨日顯示之股評，反映一般股市上觀望型態。惟於今日股評中，此種現象已不復存在。

士非雖然於前港景不明朗，而不是不欲入市出現沉落劣勢。

不過因大市止回而升被認為假性轉升表示英國

四大主要銀行，跌
外，便受忽視。
三十種工業股的金
幣總額數收市時跌八
。後市的動向概會趨是平反局面。

此種證券市場上，是同意恢復股份，每方式一，但多數則打倒及破壞。議決將此種方式直接取消。至有兩股股份出售方式之種種困難，仍待委員會之處理，一旦會議導得通過，經總統將公佈施行，則，讓公司來參考。

至於如何籌集資金數目，被說人謂，尼葛里爾士是可能使以大金額，而不便與以公開將股方式，而前將委員會決定，則仍將委員會決定，會議將會設計，以得方式的公司資額，以研究盡量應用。

由於這種股份問題，在時間及費用上，有良好，因此很多車路上市，已考慮將採用這種方法。另一方面，由於向證券交易所排市的困難，現時進行方式，以可以。

可以，因此若本港股份維持良好之表現，預料將有更多公司的出現，他們原則上月度完成，復新公司所出售股份方式上市，但若日後進行採用時，所有的動議，將與美國及其他，他們原則上月度完成，復新公司所出售股份方式上市，但若日後進行採用時，所有的動議，將與美國及其他，他們原則上月度完成，復新公司所出售股份方式上市，但若日後進行採用時，所有的動議，將與美國及其他。

日本應先指標顯示
經濟逐漸強勁

根據日本日經先指標顯示，日本經濟有跡象會逐漸強勁。最新公佈的數字顯示，一月份的領先指數，由八月份的五十八點，開至七月份的六十二點，至八月份的六十四點，至九月份的六十六點，至十月份的六十八點，至十一月份的七十點，至十二月份的七十二點，至一月份的七十四點，至二月份的七十六點，至三月份的七十八點，至四月份的八十點，至五月份的八十二點，至六月份的八十四點，至七月份的八十六點，至八月份的八十八點，至九月份的九十點，至十月份的九十二點，至十一月份的九十四點，至十二月份的九十六點，至一月份的九十八點，至二月份的一百點。

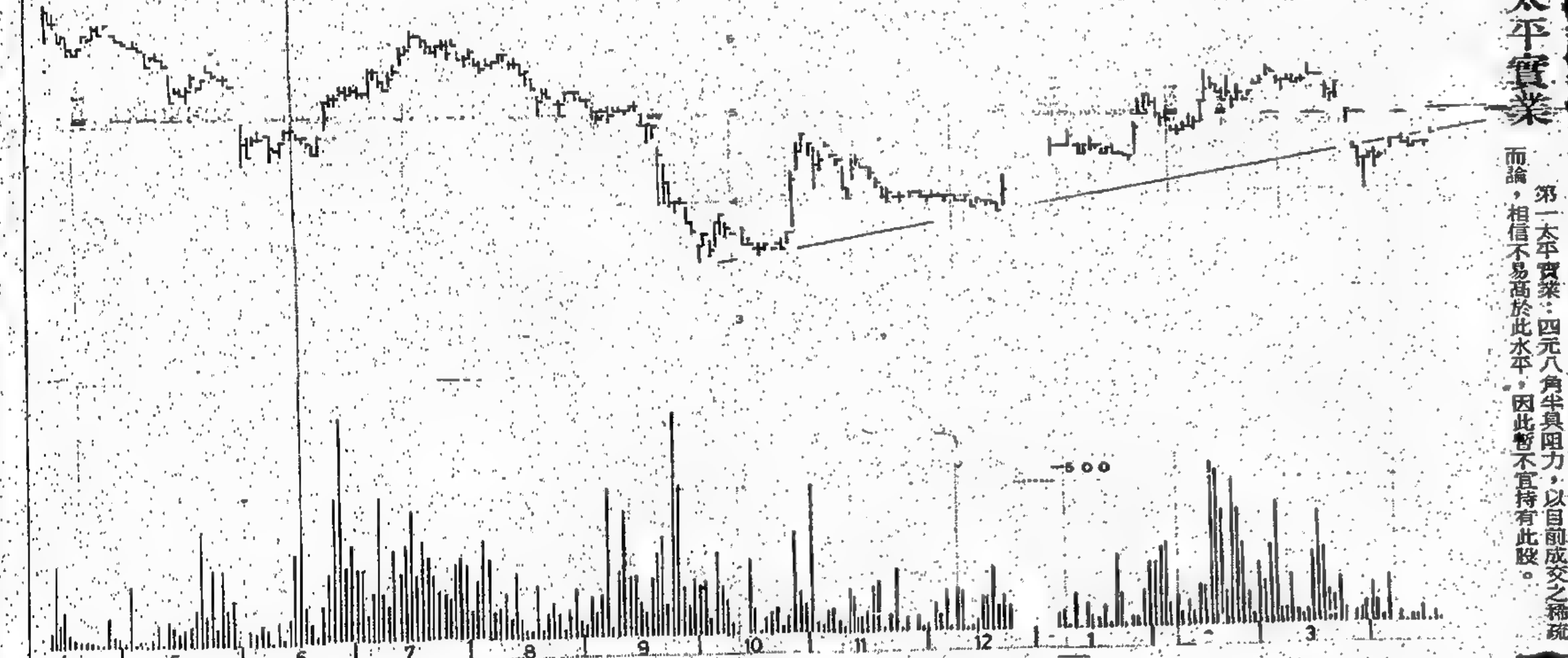
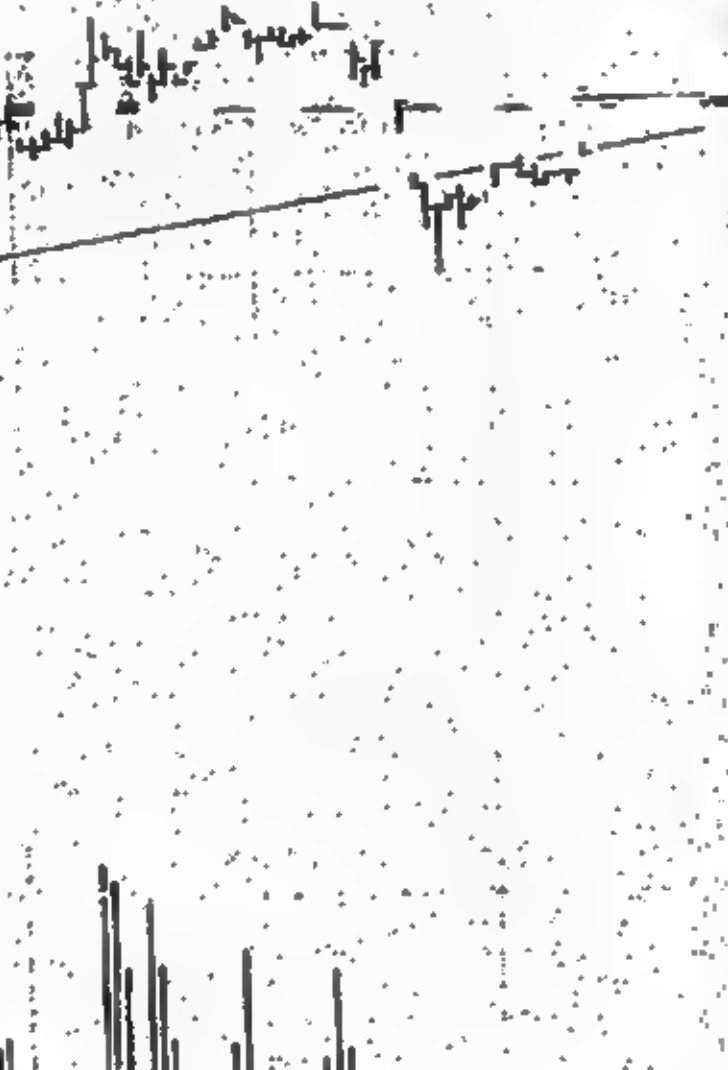
領先指數若下跌，通常表示日本經濟增長約在二個月內放緩，將指上升，則經濟增長將上升。經濟增長，一月份的步幅亦由一月份的六十六點，四提高至七十一點。去年九月及十月，同步指標，亦達到一百點。

此外，現指電出，須與日本中央銀行，以免造成不公平的現象。又據尼葛里爾士，目前日本八公司的計劃，今年內上市之計劃，倘若已舊股將得通過實行，將有更多公司計劃上市。

四月廿五日		最多股票
遠東交易所十項成交股數		
廈門海味	1,454,000	
國際城市	1,180,000	
富豪酒店	874,000	
九龍牛奶	644,000	
九龍牛奶	450,000	
九龍牛奶	430,000	
九龍牛奶	409,000	
遠東發展	341,000	
百利保投資	320,000	
和記菜園	303,000	

太平實業

第一太平實業四元八角半具阻力，以目前成交之稀薄而論，相信不易高於此水平。因此暫不宜持有此股。



股市成交價目表

(四月廿五日)

星期三

香港會成交：30,760,000元

遠東會成交：49,360,000元

金銀會成交：46,130,000元

九龍會成交：220,000元

四會成交總額：126,470,000元

恒生指數：1082.72升12.70

遠東指數：5008.24升58.34

金指數：956.06升10.98

銀指數：732.79升7.10

金銀指數：875.78升9.74

股名

開市價

最高價

最低價

收市價

收市價

收市價

(一)銀行及財務類

東亞銀行

25.00

25.20

24.90

25.00

25.20

25.10

第一太平財務

—

—

—

—

—

—

恆生銀行

40.00

40.00

39.75

39.75

40.00

39.75

匯豐銀行(除各項)

7.20

7.25

7.05

7.25

7.25

7.25

工商銀行

2.75

2.75

2.70

2.75

2.75

2.75

嘉華銀行

1.59

1.60

1.58

1.60

1.60

1.59

海外信託銀行

3.45

3.475

3.45

—

3.475

3.475

美地臣證券

0.195

0.195

0.19

0.195

0.195

0.195

永盛財務

—

—

—

—

—

—

友聯銀行(除息)

—

—

—

—

—

—

永隆銀行

31.50

31.50

31.00

31.50

31.50

31.50

怡和證券

7.70

7.90

7.70

—

7.80

7.90

和黃認股權證

4.30

4.55

4.30

4.55

4.40

4.40

(二)債券類

港燈債券7.25%

85.0%

85.0%

85.0%

85.0%

—

港燈認股權證

9.10

9.30

9.10

9.20

9.30

9.20

九倉債券7.5%

—

—

—

—

—

—

和黃債券

—

—

—

—

—

—

置地債券8%

—

—

—

—

—

—

野地認股權證86

4.30

4.30

4.30

—

4.30

—

怡和認股權證92

1.44

1.48

1.42

1.46

1.47

1.45

(三)公用事業類

中華電力

12.40

12.70

12.20

12.60

12.60

12.60

中華巴士

6.90

6.95

6.80

—

6.90

6.80

海底隧道

11.90

11.90

11.80

11.80

11.80

—

港燈集團

6.20

6.20

6.10

6.20

6.20

6.20

中華煤氣

6.80

6.85

6.75

6.80

6.80

6.75

電話公司

44.75

45.00

44.50

45.00

45.00

45.00

油蔴地小輪

2.65

2.70

2.60

2.65

2.675

2.70

九龍巴士

8.55

8.70

8.50

8.55

8.70

8.60

(四)工商企業類

聯合企業

6.65

6.65

6.65

—

6.65

—

雅利發太平洋洋行

1.70

1.80

1.70

—

1.80

—

佐利安漢

2.825

2.85

2.80

2.80

2.825

2.80

股名

開市價

最高價

最低價

收市價

收市價

收市價

(五)地產建築類

亞細安

0.30

0.31

0.30

—

0.31

0.31

世紀證券

—

—

—

—

—

—

世紀城市

0.19

0.19

0.19

—

0.19

0.19

長江實業

9.65

9.75

9.65

9.70

9.65

9.70

莊士證券

0.19

0.19

0.185

—

0.19

0.185

四海地產

—

—

—

—

—

—

遠東發展

0.53

0.54

0.53

0.53

0.53

0.54

第一城市

—

—

—

—

—

—

金山地產

—

—

—

—

—

—

華美置業

—

—

—

—

—

—

廣君地產

0.50

0.51

0.50

—

0.50

0.50

恆隆

2.925

2.95

2.875

—

2.95

2.95

夏利文(除息)

—

—

—

—

—

—

恆兆業

1.40

1.44

1.40

1.43

1.43

1.43

協成行

—

—

—

—

—

—

置地公司

3.55

3.60

3.50

3.575

3.575

3.55

信託A

4.70

4.70

4.70

4.70

4.70

—

合和(除息)

—

—

—

—

—

—

新昌集團

1.00

1.01

0.99

—

1.00

1.01

股名

開市價

最高價

最低價

收市價

收市價

收市價

新昌地產

0.25

0.255

0.25

—

0.25

0.255

希慎興業(除息)

0.445

0.45

0.44

0.445

0.45

0.445

國際城市

0.62

0.62

0.60

0.61

0.61

0.61

明輝發展

—

—

—

—

—

—

宇隆地產

—

—

—

—

—

—

啟明建築

—

—

—

—

—

—

建隆新記

0.43

0.44

0.43

0.43

—

0.44

利興發展

1.90

1.90

1.90

1.90

1.90

—

利安地產

—

—

—

—

—

—

美居集團

—

—

—

—

—

—

萬邦投資

—

—

—

—

—

—

新城市地產(除息)

0.79

0.81

0.79

0.80

0.79

0.80

新世界發展

3.575

3.625

3.55

3.625

3.625

3.625

鴻基國際

—

—

—

—

—

—

百利保

0.63

0.64

0.62

0.63

0.63

0.64

保華建築

3.025

3.075

3.00

—

3.05

3.05

聯邦地產A

3.70

3.75

3.70

3.75

3.75

3.75

福滿合

—

—

—

—

—

—

信和置業

0.45

0.47

0.45

0.46

0.465

0.465

兆安地產

—

—

—

—

—

—

大新公和

4.05

4.075

4.05

—

4.05

—

新鴻基地產

7.55

7.65

7.45

7.55

7.60

7.55

太古地產

6.65

6.75

6.65

—

6.75

6.75

大昌地產

1.03

1.04

1.02

1.03

1.04

1.03

大生地產

1.59

1.60

1.59

—

1.60

—

泰盛發展

1.24

1.26

1.24

—

1.26

1.24

德榮建築

1.14

1.15

1.14

—

1.14

—

大寶地產

0.33

0.33

0.325

—

0.325

0.33

華光地產(除息)

0.50

0.51

0.50

—

0.50

0.50

永泰發展

2.875

2.875

2.825

—

2.825

—

世界發展

—

—

—

—

—

—

華信地產

0.60

0.60

0.60

—

0.60

—

(六)倉場運輸

中華造船

—

—

—

—

—

—

維達航業(暫停牌)

—

—

—

—

—

—

九龍倉

4.15

4.225

4.10

4.20

4.20

4.175

萬邦航業

—

—

—

—

—

—

海南發展

—

—

—

—

—

—

東方海外

2.60

2.675

2.60

2.675

2.675

2.65

安全貨倉

—

—

—

—

—

—

華光航業

3.15

3.175

3.15

3.175

3.15

3.15

德豐證券A

—

—

—

—

—

—

隆豐國際

2.275

2.325

2.25

2.30

2.275

2.30

德道航運

0.13

0.13

0.125

—

0.13

0.13

(七)酒店旅遊

凱悅酒店

0.86

0.87

0.86

—

0.87

0.86

遠東酒店

0.76

0.80

0.75

0.75

0.80

0.80

海港企業

38.00

38.00

38.00

—

38.00

—

大酒店(除息)

—

—

—

—

—

—

美羅華酒店

22.00

22.00

22.00

—

22.00

—

百樂酒店

1.26

1.26

1.26

—

1.26

—

富豪酒店

0.39

0.40

0.39

0.395

0.395

0.39

(八)紡織製衣

麗魚紗

5.50

5.50

5.50

—

5.50

—

南豐紗廠

—

—

—

—

—

—

南洋紗廠

—

—

—

—

—

—

南海實業

—

—

—

—

—

—

裕泰製衣

—

—

—

—

—

—

南聯實業

6.30

6.35

6.25

6.25

6.30

6.30

長江製衣

13.90

13.90

13.90

—

13.90

—

(九)其它

淘化大同

—

—

—

—

—

—

環球電子

7.60

7.70

7.60

7.60

7.70

7.70

志德石油

—

—

—

—

—

—

康力投資

1.07

1.08

1.05

1.07

1.07

1.07

青洲英坭(除各項)

9.30

9.40

9.30

9.30

9.40

9.40

港機工程(除息)

7.65

7.80

7.65

—

7.65

7.65

香港電視

3.85

3.90

3.85

3.875

3.875

3.85

茂昌眼鏡

—

—

—

—

—

—

立興鐘錶

4.20

4.20

4.20

—

4.20

—

南順

—

—

—

—

—

—

非立斯礦

0.06

0.065

0.06

—

0.06

—

生力啤酒

6.85

6.90

6.85

6.85

6.90

6.90

邵氏

15.00

15.00

15.00

15.00

15.00

15.00

滿那美

—

—

—

—

—

—

星島報業

—

—

—

—

—

—

南華早報(除息)

—

—

—

—

—

—

寶光實業

—

—

—

—

—

—

紅寶石發展

—

—

—

—

—

—

宋加刺膠

—

—

—

—

—

—

人頭馬

—

—

—

—

—

—

[illegible]

據國際航空協會主席亞夫斯總經理 J. A. MENEZES 上星期(過去六天)到香港來，已改為飛往亞洲各公司，改善其服務設施。司馬映秀商務地位，而我們作的調查也很受航空公司及其低價遊業之重。

該會調查的項目包括目前旅遊及觀光遊的意見，及對目前機場中最嚴重的問題。

德航捐款興建
鶴類保護中心

(本報訊)德國航空公司最近在其漢堡盛頓第一張總站超過十萬萬的支票，送交德航協會，另撥給今年春季捐助。德國克項下捐款，這兩年來捐助是德航一助。據該公司「雲後獲得的錢。

德航的捐款將用在德國北部 W. H. H. C. 大鵝保護區興建一所「德航鵝類保護中心」。該中心在保護鵝類被推的野徑上，向餘力使牠們在自然環境中不受威脅的條件，仍可獲得生存，而不至成爲被殺的慘劇。

該類保護中心除設有「問辦事處」外，

金愛莉莎下月初訪西非
雄鋒號月杪抵達
蘇華倫經日本來

（本報訊）「郵行」
船務有限公司代理之金
到達。停泊在現代橋上
（五一）（星期一）從基隆
開往日本。



印尼厲行清拆舊船


(本報訊)印尼政府通過法令，所有船舶若超過廿五年，到了明年(一九六〇年)以後將予以撤換無望。因此該國超過一百艘的船在今年拆毀。

據該政府稱：本年五月將會有一百零二艘以廢棄除去；其餘則要在今年底前完成。

在海上運輸總長說：現存的國家艦隊中古舊的船，會導致航運事業失敗。

他指出，它們曾引致航空公司之間的健全服務。由於去年近月航行時付運費極昂貴是世界上最貧弱與最無力國家的原因之一。

該公司代理亞藍塘(CALINDONG CHARMS)號貨輪於本月二月八日星期三由檳榔嶼開往香港。


香島輪船有限公司
HONG KONG ISLANDS LINE
香港至美國西岸貨櫃航線
直航：長堤、羅省、聖荷、三藩市、休
內陸轉運至聖地牙哥、史托頓及其他主要
全箱收貨期、散貨收貨期
藍塘洲輪 (Fully Booked)
LAM TANG ISLAND 19-25/4 19-24/4
根 洲 輪
NGAN CHAU 29/4-4/5 29/4-3/5
坪 洲 輪
PING CHAU 9-15/5 9-14/5
收貨站：九龍荷海邊棧 散貨電話：367839
全箱電話：972136
香港至澳洲貨櫃航線

海洋貨櫃輪
 OCEAN CONTAINER 23-29/4 23-28/4
 蒲台島輪
 POTOI ISLAND 5-11/5 5-10/5
 收貨站：九龍倉海運碼頭 收貨電話：3-678343
 全箱電話：3-721343
 香港至遠東線 兼收名古屋經
 香港 高雄 基隆 大阪
 藍塘洲輪
 LAMTANG ISLAND 28/4 29/4 2/5 5/5
 銀洲輪
 NGAN CHAU 5/5 6/5 8/5 11/5
 進口船期
 27/4 銀洲輪
 藍塘洲輪 27/4 蒲台島輪
 香港瑞士打邊77號華比大廈15
 寫字樓電話：3-201611
 海運收貨站：3-7213672 3-6783

（本報訊）空中巴士工業公司已假法國西南部的製造廠，將第一架A三〇〇一六〇〇型民航客機，按其舊地址由阿拉伯航空交貨。

據悉，此架A三〇〇一六〇〇的機殼客位編排，可多容十八人，且可多掛至三個L D三寶箱。此機在機翼發動機間，有改良，並空中巴士工業公司最新一代特別輕油之產品。

A三〇〇一六〇〇已於五月九日，獲得法國及德國航空當局發出牌照。

引擎的砂地馬拉伯航空的首架A三〇〇一六〇〇，裝備了柏特及韋尼昂J T九 D一七 B引擎，可載一百五十八名乘客，其中廿六個頭等客位。

該機於三月間運往沙地阿拉伯利雅得特後，便由國內吉達、達蘭等城市試飛，然後在四月間投交，並會安排飛行國內機約的航線。

沙地阿已訂購十一架A三〇〇一六〇〇，各機均將在在本年內移交，並會安排飛行國內機約的航線，如前往阿曼、開羅、大馬士革、福吉達、達蘭、勾姆及戴夫等地，另亦會飛往國際航線，如前往阿曼、開羅、大馬士革、福吉達、達蘭、勾姆及戴夫等地。

一九五三年三月廿四日

加拿大旅遊事務拓展委員會擬進行的計劃有多項，包括加拿大旅遊展覽銷(CANADIAN TOURISM PROMOTION)，藉此鼓勵東南亞各地旅行社推廣加拿大為旅遊勝地。

上星期於六月十一至十一日假富麗華酒店舉行內容包括研討會和旅遊業展銷的展銷會，主辦機構將向來往該單位來自其東南亞旅遊業代表及五、六名來自香港及東南亞國家旅遊的遊客前往加拿大，比一九八二年增加百分之九。

又說：「預料一九八四年會再增百分之十，同時深信此令人鼓舞之增長，會持續到八十年代末。」

圖二：自立所建

船(開船)有
限公代理之丸
(KIYANO MARU)
號貨機。於下月五日
停泊。由歐洲運到。
星期在現棧上發賣。
翌日開行。直往。辦
事。

中央航業有限公司
代理之寶草丸(TOCH
O MARU)定期輪
。在下月廿日。開
離港。航返釜山。

藍塘洲明泊海運橋

現代橋起落處。即
統。前赴何伯魯
哥費士利得。
阿南比。新夏
。新興行船務有
同代理之紫星
(PPV STAR)號
。在本月廿六日
四日發出低步
。在日就泡上西貢
離港。航返釜山。

業) (本報訊) 嘉應航
 運) 有限公司代
 海紅放月五明
 達抵末週訂馬
 口進初月下業企洲澳

TOHO
 日本東方輪
 歐洲定期航綫 — EUR
 M.S. PRESIDENT
 五月四日落貨
 DIRECT : 漢堡、鹿特
 FeiContainersAvailableForH
 直航: HAMBURG, HULL,
 ROTTERDAM, ANT
 Also Accepting Cargo :
 Stockholm, Copenhagen

5/15
6/15
(廉)
行
0/4
2/15
販
黃酒
7/15

1/5
 1/5
 仰光。
 四月廿八日到
 廿九日開
 興行船務有限公司啟
 GUATEMALA
 CRISTOBAL
 貨
 TRA
 5TH F
 海商業
 收貨

沙地航空公司已接收
首架改良型新空巴

屬特大型可載客二百五十八名

[illegible][illegible][illegible]

公司
T.D.
SING
SING
(Line)
179968.
2797

歐洲入口船期

INWARD

Philippine ocean

五月八日落貨
五月九日開行
直航：上海

歐洲出口船期

落貨：聖日啟航，直航
溫哥華、墨爾本。

ALAN EVAN, ELPHIN
S/S 船名 輪船 在下月
三日(星期五)由溫哥
華到來，停泊在現代船
塢。

Japan Line

比海·中南美洲定期航綫

WESSEL 快輪

五月十三日
五月十三日開

落貨
開行

DIRECT FOR: La Guaira, Port of Spain,
Sancti Spiritus, Curacao, Santo Domingo

Containers Available For La Guaira/Cristoba

載貨時間：五月十一日(星期五)下午五時

IS MARU 印度丸 五月十三日落貨

A) PUERTO CALDERA, SAN LORENZO,
 COLON, ACAJUTLA, PUERTO CABELLO.
 截貨時間：五月十一日（星期五）下午五時
洋航運有限公司
IS-OCEAN SHIPPING LTD.
 OR. HARBOUR COMMERCIAL BUILDING
 5字樓，千禧道中122號 TEL: H 43375 (8 Line)
 迅發貨倉油塘地段 TEL: K 7271898

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)	
玉歌	加亞	YUCCA	日本	廿六	源郵
瑪利	蒂	GLORIA	釜山	廿六	鄭郵
利加	加	MATTY	日本	廿六	東港
快樂	星	NIPPONICA	地中海	廿六	日郵
金樂	星	HAPPY STAR	釜山	廿六	鄭郵
海皇	瑪麗	VENUS	日本	廿六	日郵
海星	玉	NEP. AGATE	馬尼拉	廿六	新英
海星	男	NEP. ZIRCON	曼谷	廿六	恒恒
金	華	HAI YONG	台中	廿六	裕裕
天	躍	KING HWA	高雄	廿六	永永
東	方	LIAN YUE	天津	廿六	東東
達	芬	ORIENT MARU	基隆	廿六	海海
伊	塔	BENAVON	歐洲	廿六	日郵
奧	沙	ITAQUICE	南非	廿六	三郵
亞	利	OSA VIGOROSO	日本	廿六	協協
白	雲	AMALIA	台灣	廿六	成成
安	達	BAI YUN SHAN	福州	廿六	成成
渣	草	ANDERS MAERSK	歐洲	廿六	基基
巴	越	NL. LEUVE	基隆	廿六	華華
皮	雅	PRAYADE SEA	沙巴	廿六	海海
蛇	發	PRES. PIERCE	美國	廿六	德德
義	宗	SHELLY BAY	美國	廿六	海海
藍	洲	GISO MARU	日本	廿六	海海
建	二	LAM TOGN CHAU	美國	廿六	海海
洲	二	KIEN HWA 2	高雄	廿六	海海
花	國	SCANDUTCH ASIA	馬尼拉	廿七	海海
水	真	HUA YUEN KOU	上海	廿七	海海
桂	林	EISHIN MARU	日本	廿七	新新
伊	泰	KWEILIN	新西蘭	廿七	東東
利	來	MANOLEVERETT	基隆	廿七	天天
長	裕	ITAIMBE	日本	廿七	寶寶
亞	洲	NL. HOUTMAN	地中海	廿七	寶寶
海	洲	EVER HANDSOME	台灣	廿七	隆隆
海	洲	ASIAN EAGLE	基隆	廿七	達達
海	洲	ELECTRO ACE	台灣	廿七	特特
海	洲	HAI LONG	基隆	廿七	克克
新	海	HAI XING	上海	廿七	裕裕
海	洲	TUNG MONTREAL	美國	廿七	永永
東	海	ZIUNG HAI 6	高雄	廿八	新新
海	洲	MOSEL	新西蘭	廿八	東東
海	洲	PALMA	基隆	廿八	美美
香	港	H.K. EXPRESS	歐洲	廿八	美美
羅	施	LAUST MAERSK	新加坡	廿八	美美
麥	多	MERCATOR	高雄	廿八	美美
麥	多	MIXTECO	美國	廿八	美美
麥	多	TAI LAI	高雄	廿八	美美
東	方	EASTERN VENTURE	釜山	廿八	東東
亞	洲	ASIAN JADE	高雄	廿八	東東
合	光	TAI CHUN	基隆	廿八	太太
三	光	SANKO SCORPIO	日本	廿八	三三
美	西	MAH 2	曼谷	廿八	振振
海	洲	NL. AMERSFOORT	新加坡	廿八	海海
新	英	SIN. SYDNEY	新加坡	廿八	海海
解	放	EVER SHINE	美國	廿八	海海
解	放	SL. LIBERATOR	美國	廿八	海海
解	放	R.M. RATNA	印尼	廿八	海海
解	放	A.M. MARKETER	美國	廿八	海海
馬	士	MAERSK TEMPO	馬尼拉	廿八	馬馬
海	洲	HAI KUO	高雄	廿八	永永
光	大	KWANG TA 2	高雄	廿八	永永
寶	利	BONNY STAR	釜山	廿八	永永
亞	洲	ASIA ACE	台灣	廿八	永永
荷	華	AL WAJBA	台灣	廿八	永永
東	方	ORIENTAL CROWN	日本	廿八	太太
雲	嘉	PICA PORTE	日本	廿九	太太
海	洲	BANGALOR ROBI	日本	廿九	太太
時	威	SITTWAY	仰光	廿九	太太
阿	爾	ALTAI MARU	基隆	廿九	太太
海	洲	MARINE CONTAINER	台灣	廿九	太太
新	英	LANKA SRIMANI	基隆	廿九	太太
南	寧	NAN TAI 1	基隆	廿九	太太
中	行	CHUNG LIE	台灣	廿九	太太
韓	國	KOREAN WONIS JIN	歐洲	廿九	太太
長	行	EVER GOING	歐洲	廿九	太太
實	嘉	BUNGA PERMAI	歐洲	廿九	太太
巴	越	PRAYADE SEA	沙巴	廿九	太太
韓	國	KOREAN WONIS SEVEN	美國	三十	太太
雅	達	ALSTER EXPRESS	美國	三十	太太
麥	爾	NIK. MAKSIMOV	新加坡	三十	太太
東	家	TONG MARU	基隆	三十	太太
海	洲	JUPITER	釜山	三十	太太
木	海	HAI MING	台中	三十	太太
海	洲	QING CHUN	基隆	三十	太太
雅	達	HONG JIANG	上海	三十	太太
海	洲	HWAYUNG ACE	釜山	三十	太太
成	拿	BENAVON	台灣	三十	太太
成	拿	CHENG TU	新西蘭	三十	太太
先	鋒	PIONEER CONTAINER	台灣	三十	太太
長	利	MIN LIE	台灣	三十	太太
雄	馬	BRAVE PIONEER	基隆	三十	太太
達	馬	NORASIA DAGMAR	台灣	三十	太太
先	鋒	PIONEER CONTAINER	台灣	三十	太太
米	州	BEISHU MARU	日本	三十	太太
天	翔	KRY HOVER	天津	三十	太太
格	蘭	PRES. GRANT	美國	三十	太太
瑪	達	SL. MARINER	美國	三十	太太
長	恒	EVER FOREVER	美國	三十	太太
李	藍	THAI PAILIN	曼谷	三十	太太
巴	越	PORT MORESBY	沙巴	三十	太太
菲	明	FREM.BRIDGE	美國	三十	太太
長	堤	C.LONG SEACH	美國	三十	太太
新	依	CLIM ELAT	美國	三十	太太
飛	航	ZIPPER ACE	新加坡	三十	太太
福	春	FU CHUN	基隆	三十	太太
實	貨	TRADE CONTAINER	台灣	三十	太太
利	安	KUO LIE	高雄	三十	太太
保	利	BORNIAN DUA	日本	三十	太太
實	貨	FORMOSA CONTAINER	台灣	三十	太太
華	麗	HWA LIE	台灣	三十	太太
萬	春	WAN CHUN	基隆	三十	太太
和	川	KAZUKAWA MARU	台灣	三十	太太
東	方	ORIENTAL MERCHANT	台灣	三十	太太
金	月	TROPICAL MOON	日本	三十	太太
巴	拿	PANAMA MARU	日本	三十	太太
弗	里	FREMANTLE BRIDGE	高雄	三十	太太
今日空郵 (星期四)					截郵時間
郵包信件					
印度、加拿大			上午十時	上午十一時	
印尼、西澳洲、澳洲、斐濟、紐西蘭、汶萊、台灣、泰國、孟加拉、緬甸、菲律賓			上午十一時	正午十二時	
斯里蘭卡			下午一時	下午二時	
夏威夷			下午二時	下午三時	
新加坡、馬來西亞半島、沙巴			下午二時	下午四時	
沙撈越、卡塔爾、約旦			下午三時	下午四時	
刁拜、埃及、敘利亞、丹麥、葡萄牙、西班牙、挪威、瑞典、愛爾蘭共和國、瑞士、西德			下午三時	下午四時	
西屬北非、摩洛哥、堅拿利羣島			下午三時	下午四時	
意大利、利比亞、奧地利及北愛、芬蘭、奧地利、希臘、塞浦路斯、南非、肯蘭、奧地			下午三時	下午四時	
比、法、日、比利時、荷蘭、比利時、法國、尼日利亞、贊比亞、日本			下午四時	下午五時	
蘇三島、給、扎伊爾			下午四時	下午五時	
蘇丹			下午四時	下午五時	
南韓、美國、加拿大、墨西哥、秘魯、巴拿馬共和國			下午四時	下午六時	
厄瓜多爾			下午四時	下午六時	
今日平郵					
秘魯、智利、以色列			下午五時	下午六時	

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
美 洲 綫				
安達馬士	ANDERS MAERSK	加州紐約	廿六	馬士基
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國西岸	廿六	基蘭華
渣打	TL-LEUVE	南美	廿六	渣打
伊泰	ITAMBE	南美	廿六	華祥
明光	MIN GLORY	洛杉磯紐約	廿七	華祥
皮那斯	PRES. PIERCE	西北太平洋	廿七	華祥
新滿地	ZIM MONTREAL	洛杉磯紐約	廿七	華祥
威利	LAMTONG CHAU	加州	廿七	華祥
長一	EVER SHINE	加州	廿八	華祥
亞洲雅士	ASIA ACE	美國西岸	廿八	華祥
米斯高	MIXTECO	加州	廿八	華祥
維德士基	LAUST. MAERSK	加州紐約	廿八	華祥
美國寶	AM. MARKETER	加州紐約	廿八	華祥
解放者	SL-LIBERATOR	西北太平洋	廿九	華祥
寶美	BUNGA MELOR	加州	廿九	華祥
巴馬	ANL-AMERSFOORT	智利秘魯	廿九	華祥
紅海	C.C. RED SEA	加勒比海	廿九	華祥
韓國元其	KOREAN WONIS JIN	西北太平洋	三十	華祥
米州丸	BEISHU MARU	美國加州	三十一	華祥
韓國元其	KOREANWONIS SEVEN	加州紐約	三十一	華祥
飛航雅士	ALSTER EXPRESS	加州西北太平洋	一日	華祥
長航	CLIPPER ACE	美國西岸	一日	華祥
百保泰	EVER LINKING	美洲	二日	華祥
	BARBER TAIF	美洲	二日	華祥
歐 洲 綫				
威利	CHEVALIER VALBELLE	地中海	廿六	三隔林
河	QING HE	英國歐洲	廿六	三隔林
奧根	KHUI-IOGANSAN	歐洲	廿六	三隔林
亞	ASIAN EAGLE	地中海歐洲	廿七	三隔林
嘉文	CARMEN DEL MAR	地中海	廿七	三隔林
利	NL-HOUTMAN	歐洲	廿七	三隔林
麥	MERCATOR	歐洲	廿八	三隔林
奧	NL-OBUKHOVA	歐洲	廿八	三隔林
達	NIKOLAY MAKSIMOV	地中海	三十	三隔林
達	NORASIA DAGMAR	歐洲	三十	三隔林
達	GAN JIANG	英國歐洲	三十一	三隔林
達	BENAVON	地中海	一日	三隔林
達	EVER FOREVER	歐洲	一日	三隔林
達	EVER GLORY	歐洲	一日	三隔林
澳 洲 綫				
花國	HUA YUEN KOU	澳洲	廿八	三隔林
海	MUSEL	新西蘭	廿八	三隔林
洋	OCEAN CONYAINER	澳洲	廿八	三隔林
林	KWEILIN	新西蘭	廿八	三隔林
亞	ASIAN JADE	澳洲	廿九	三隔林
新	ZIM SYDNEY	澳洲	廿九	三隔林
成	CHENG TU	新西蘭	三十	三隔林
明	FREEMANTLE BRIDGE	新西蘭	三十一	三隔林
菲	MAKSIM MIKHAYLOV	弗里曼特爾	二日	三隔林
印 · 巴 · 中東綫				
嘉	AL KHAMET	阿拉伯海	廿六	嘉華
澳	UCKA	孟買喀拉	廿六	嘉華
奧	NL-OBUKHOVA	孟買喀拉	廿七	嘉華
亞	ASIAN EAGLE	孟買喀拉	廿七	嘉華
東	ORIENT. MARU	孟買喀拉	廿七	嘉華
利	NL-HOUTMAN	孟買喀拉	廿七	嘉華
柯	AL WAJBA	阿拉伯海	廿八	嘉華
萬	MANOLOEVETT	吉打港印度	廿八	嘉華
金	GOLDEN ABIDJAN	紅海	廿九	嘉華
利	LANKA SRIMANI	科倫坡紅海	廿九	嘉華
東	ORT-ORINCE	吉打港印度	三十	嘉華
東	TORG. MARU	吉打港印度	三十	嘉華
巴	BANGALOR ROBI	吉打港印度	三十	嘉華
時	SITTWAY	仰光	三十一	嘉華
荷	PRES. GRANT	阿拉伯海	一日	嘉華
荷	KAZUKAWA MARU	阿拉伯海	二日	嘉華
和	CHANG MING	紅海	二日	嘉華
嘉	ZIM EILAT	紅海	二日	嘉華
東 南 亞 綫				
瑪	MATTY	印尼新加坡	廿六	日
海	NEP-AGATE	馬尼拉	廿七	日
海	NEL-ZIRCONE	新加坡曼谷	廿七	日
歌	GLORIA	新加坡曼谷	廿七	日
倫	LUNA. MAERSK	新加坡庇能	廿七	日
利	ELECTRO ACE	馬尼拉	廿七	日
奧	GISA VIGOROSO	新加坡庇能	廿七	日
義	QISO MARU	新加坡	廿七	日
金	GEMINI STAR	雅加達泗水	廿八	日
錦	SHELLY BAY	曼谷	廿八	日
納	MAERSK TEMPO	馬尼拉	廿八	日
納	R.R. RAT	雅加達泗水	廿八	日
新	XIN HUA	曼谷	廿八	日
華	MINAULOEVERTT	曼谷新加坡	廿九	日
東	ORIENTAL CROWN	新加坡巴生	廿九	日
利	LIRIO	印尼	廿九	日
中	CHUNG LIE	新加坡曼谷	廿九	日
三	SANKO SCORPIO	新加坡巴生	三十	日
東	TOHO MARU	新加坡	三十	日
豪	PRAYADE SEA	新加坡	三十一	日
美	MAH 2	納閩亞庇山打根	一日	日
日	ARYA PERDANA	曼谷	一日	日
監	TAI PAULIN	曼谷	一日	日
盛	CECILE MAERSK	雅加達泗水	一日	日
和	KAZUKAWA MARU	新加坡	二日	日
保	BORNION DUA	馬尼拉	二日	日
台 灣 · 日 本 · 金 山 綫				
金	VENUS	日本	廿六	美太
錦	CHIN CHUN	高雄日本	廿六	邦古
福	FOO HSING 2	高雄	廿六	裕局
興	LING JIANG	卑波	廿六	水招
天	KING HWA	高雄	廿七	東華
金	TIAN YUE	天津	廿七	夏夏
上	SHANGHAI	上海	廿七	招商
快	HAPPY STAR	釜山	廿七	新水
華	MIN HWA 2	高雄	廿八	裕局
二	KIEN TSUNG	高雄	廿八	水招
號	ASIA ACE	高雄日本	廿八	裕局
亞	MIN LIE	高雄基隆	廿八	東華
洲	BONNY STAR	金山	廿九	興利
雅	TUO HE	新港上海	廿九	興利
利	KWANG TA 2	高雄	廿九	裕局
光	TAI CHUN	高雄日本	廿九	太東
二	TUNG HAI 6	高雄	廿九	美東
號	PINA PORTE	釜山	廿九	發裕
臺	EASTERN VENTURE	日本	三十	裕洋
海	MARING CONTAINER	高雄	三十	水欣
先	PIONEER CONTAINER	基隆	三十	欣水
鋒	TRADE CONTAINER	基隆	三十一	水港
貨	HAI KUO	高雄	三十一	興利
國	HWA LIE	高雄基隆	三十一	海興
華	JUPITER	基隆金山	一日	東興
泰	TAI LAI	高雄	一日	興利
來	CLIPPER ACE	高雄日本	一日	興利
航	SITTWAY	日本	一日	興利
時	FORMOSA CONTAINER	基隆	二日	興利
島	HAI XING	上海	二日	興利
興	KUO LIE	高雄	二日	興利
利				
非 洲 綫				
渣	NL-LEUVE	路易士港	廿七	渣打
華	ALTAI MARU	達班	廿七	華祥
伊	NAIN TAI 7	南非	廿九	三洋
泰	SHANGHAI EXPRESS	南非	三十	安大
七	BRAVE PIONEER	南非	三十一	安大

久休復出參加「秋瑾」演出

汪明荃自言很開心

汪明女休演出，參加「秋瑾」一劇的演出，昨日早上時，她便偕同藝集組合出往澳門，準備去過境，以便回香港，她的精神頗佳。

心情也很開朗。有人問阿姐：是不是她在這裏自由多了？

只表示自己喜欢得很開心。

因為「秋瑾」一個角色如她一般很堅強。阿姐笑謂她自比不是上秋瑾那般的堅強。

除了担任「秋瑾」的女主角外，汪明還兼演唱過期的主題曲《阿姐是否已加入愛羣》，唱過期片的主題曲《阿姐是否已加入愛羣》。

此外，唱過期片的主题曲《阿姐是否已加入愛羣》。

第一側的王福祥將與阿姐在「秋瑾」中演出。

第二側為王福祥與阿姐在「秋瑾」中演出。

天

「秋瑾」演員拉薩在澳門國父紀念館拍造型照，在孫中山紀念像前先来一張全家福。

汪明荃說，這幾個月，她沒有工作，純粹休息，亦會離開香港來步，但她不願意的推掉工作，而是無從根本沒有安排給她的時候。她又因為飾演「秋瑾」這個角色，她也很開心，因為「秋瑾」是個很有性格的人物。有人笑問汪明荃喜歡「秋瑾」這個人物，是不是「秋瑾」演員拉薩在澳門國父紀念館拍造型照，在孫中山紀念像前先来一張全家福。

荃片」，這是阿姐的主題曲名字。阿姐又說，「秋雨」，這是阿姐已攝過的，那句「你是教我的，我前寫下的，一句『秋風殘照，夕陽紅』，阿姐認為此片最能代表秋瑾當時的心態，所以建議以這句來作主題曲名稱。

狄波拉嘉演
新雄才偉略

英國名偵探小說

香港小姐候選佳麗 芳名編號正式公佈

電報局有限公司所辦之「一九四四年香港小姐競選」，因招
名參加人數達一千一百二十八人，特參加加舉決之候選佳麗計如下：
十名，留及編號如下：（一）楊錦輝，（二）甘國英，（三）劉怡怡，
（四）徐美英，（五）陳佩玲，（六）唐麗珠，（七）戚燕燕，
（八）徐楚英，（九）黃寶君，（十）李美鳳，（十一）戚燕燕，
（十二）郭淑儀，（十三）郭淑儀，（十四）吳利和，（十五）曾美華，
（十六）陳志英，（十七）高麗紅，（十八）蔣利英，（十九）曾美華，
（二十）蔡玉蓮，（廿一）張慧冰，（廿二）譚澄月，（廿三）
（劉淑華，（廿四）黃蘭蘭，（廿五）張燕君，（廿六）劉麗英，
（廿七）黃佩珊，（廿八）何月美，（廿九）蘇惠玲，（三十）馬麗英，
無綫職員參加，游龍戲技展神通」兩項活動時。

歡樂今宵未雨綢繆
安排肥肥代何守信

沈殿霞日前由香港、助陳作主任黃廷訓計劃與她離婚，知道她有時做出「EY Y」在日內亮相半年，如果只是三持一兩，就沒有意思，肥田雞就可在此目現亮相半年，才能作安排。

吳雨霏稱，故必須延她的時間，才能作安排。

獨主，康復則多主持三晚（EY Y）的持人手，以何守信、袁詠波、廖慶豐、鄭少秋等。他同信曾發予：香港小姐胡慧中、衛斯理時代。此外，華星唱片選派的學員，更會安排加入「EY Y」。

吳雨霏時透露，在十二月播的「歡樂滿東華」，先前一同有關人開會，今年節目標形式內容都大不相同，「歡樂滿東華」都是在無線電視台播出，今考慮節目標到本地市場上演出。

蕭笙把秋瑾分四階段拍
拉隊到澳門拍造型

由蕭雲龍所製之「革命時代」，「少婦時期」，「共拍甘集，分「少女時代」，「少婦時期」，「革命時代」及「在日本時期」等。據此劇的監製張本一云：

秋渡一將會在本月廿七日開演，男女主角分別由謝芳、明奎担任，無礙對於這個戲基似乎甚為重視，主要情節，該劇拍造型，昨日景，除了約拍拍來，照及舊照片之外，那些

示：由於「秋渡一劇的戰爭是與國聯戰爭，故特別有關方面借出許多照片來，故此次紀念拍來，遊玩。

昨日參加造景的尹飛燕在

花居冠卒一償所願
加入金龍劇團演出

長劇。

五月十日青山舊墟開鑼，破題兒第一次演

河海派

作戲既在戲行間流了許多年，一直鬱鬱不得志，最近終於獲得嶺南班第一次在青山舊墟演出神功戲，在水龍劇團，當第三夜日，獲得了頭場

阿花最初不肯入學學戲，後轉入電影館，再入舞台，始

黑名。不能盡言其由來，因此，一些戲行以父兄忠告她，你係一門出道的

亞視歌壇雷達網總決賽
許冠英任表演嘉賓

出。

「歌壇雷選網」總決賽，於下月四號舉行，節目錄映安排在大鏡堂。

節節目最轟，監製岑南鈴聲譽非人手不足，他指出，節目直播，如節節，出來的效果都相同的，只是錄播節目要經過節目組。

岑南鈴並指出，洪漢中大會，由蘇熾、晏振伯出任嘉賓，評判自曾志強、盧國沾、潘迪生，他們還邀請許冠英擔任表演嘉賓，節目會出日文、英文、國語及廣東等四種字幕。

此外，總決賽共有十二名參賽者，他們唱兩首歌曲，角逐冠亞季獎方面，除現金獎金外，冠軍還有「份份洲歌明合卷」。

許冠英與岑南鈴合記者。

韋白嫌名字無氣勢
考慮加「龍」字在尾

自訂有的是時間，可以重頭來過

章伯鈞演說親創「十二金牌」雖是悲壯演出演說，但過往祇看章伯鈞刻劃，可惜沒有時間而接洽。**轉**

章伯鈞，刻劃他，有兩段時間在後台，但因傷未愈，這段時間以爲記，而更艱於心，相當辛苦。

章伯鈞拍電影十分辛苦，但他自己十二年前背竹杖，相信以應他表示，拍電影以換取知識，對時未來益處有幫助。

章伯鈞是國術師，練下大心，重來過，他知自己仍有要努力方面，而仍是一條正途。

章伯鈞，如他演「十二金牌」外，反剛好，他答應，投資影視製作，

章伯鈞自製自己名字有火氣勢，故考慮改名爲自製，此外，章伯鈞自製自己名字有火氣勢，故考慮改名爲自製。

翁美玲說唔好講笑

與湯鎮業身份相同最佳伴侶

湯美玲昨日無綫「集結鬥外影」節目當嘉賓，由於他們今次是雙星齊開月，令她頗感開心。

她當日已廿零來歲的小女兒，不會因一時衝動而作罷，和湯美玲的感情已穩了。適逢年終亦不算差。目前，她要將湯復援自己已隱身，只靠丈夫生活，會受委屈的。

湯美玲認為在時代間，她表示，無獨有偶，嫁人，高成他們，像美玲女兒為其在時代間，她表示，他們做個好媽媽，至於帶大人家，後還要當生計想，她願願歸，至於帶大人家，

接無線急召回來拍一集戲

高妙思從美國趕回

自言合約在身不敢抱怨

高思忠在「秋聲」劇中，是飾列巴內的情婦，這個角色要求來時，高思忠表示，初道這個角色，她也感到一點意外。她從來不愛拍戲，因此，她也不知道怎樣可以「賺」到點兒外。當時，或許使他自己演得真像那一點吧。

那時，高思忠曾經去美國旅行，回來來有點疲倦，非的意，想休息幾天。他當時，接獲無線的接電，急召回港參加拍劇「雁歸來」的演出，回港之後知道那個原來佔戲多的角色，只有「葉」，還是他，便欣然接受。不過他心裏已既是原來的合約藝員，只好「樂」於此，也並非甚麼惡意。

高思忠說，他計劃七月到新加坡登台，現時正同無線申請放假，表示他將不多與他一起。他替她娘樂意只邀請他一個人去，已算人道的傾情，有信心的，因為他已經拍過兩次。

高思忠說，他計劃七月到新加坡登台，現時正同無線申請放假，表示他將不多與他一起。他替她娘樂意只邀請他一個人去，已算人道的傾情，有信心的，因為他已經拍過兩次。

覺得做生意才是上策

李科監製「十二金牌」，感謂不外復出。昨日，覃烈、覃平、覃德三人誠入說服周國樞，出新的事實。同時，亦已做嚴辭及頭蓋。

覃烈於六年前離開的，今次重返娘家的，他情願得患患患。他表示，他在下月間，娶梅梅子。他已接獲通知，新劇於下月開拍，即日正式開拍。他們三人都是以部頭的類型，稍後便會助筆簽約。

覃烈並接稱，他離開的後，一直以長生、周亦會拍電影，最近，他擅自買開業，上認為此圖打混，並甚反感之辭。做生意

「玖連」中的三位要角：汪明荃、關

劉天賜在獅子會談

[illegible]

任達華登台有價

在「秋瑾」一劇中，使華仔演不成秋瑾的情人。

此外，據華生表示，該角色是有很複雜的，山先生的影子，時會有消息，不滿任達華與他相親，所以提議讓任達華演。

對此任達華昨日亦有解釋，任達華表示，演前他剛從外地登台回來，「不曉得國消息，也有點啱啱的。其後他參加「秋瑾」一劇的演出，

不過未知，另外有節目，別少，相，誰曉得。

過未知道無錢會否，謝賢表示：他已經放
有節目安排給他。棄了找張曼玉當女主角
別少觀劉素芳是個斯文文的小女孩，弱質纖纖，一副我見猶

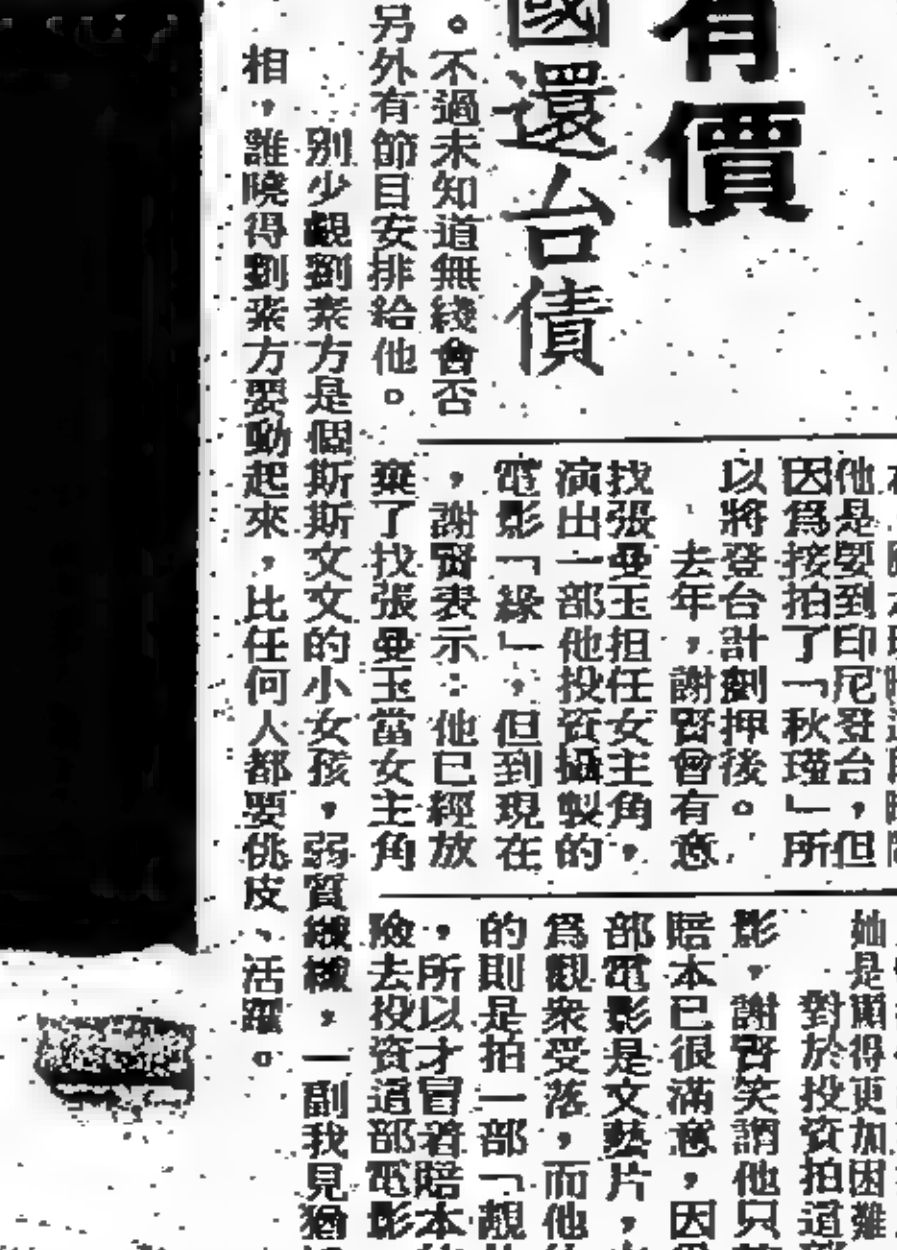
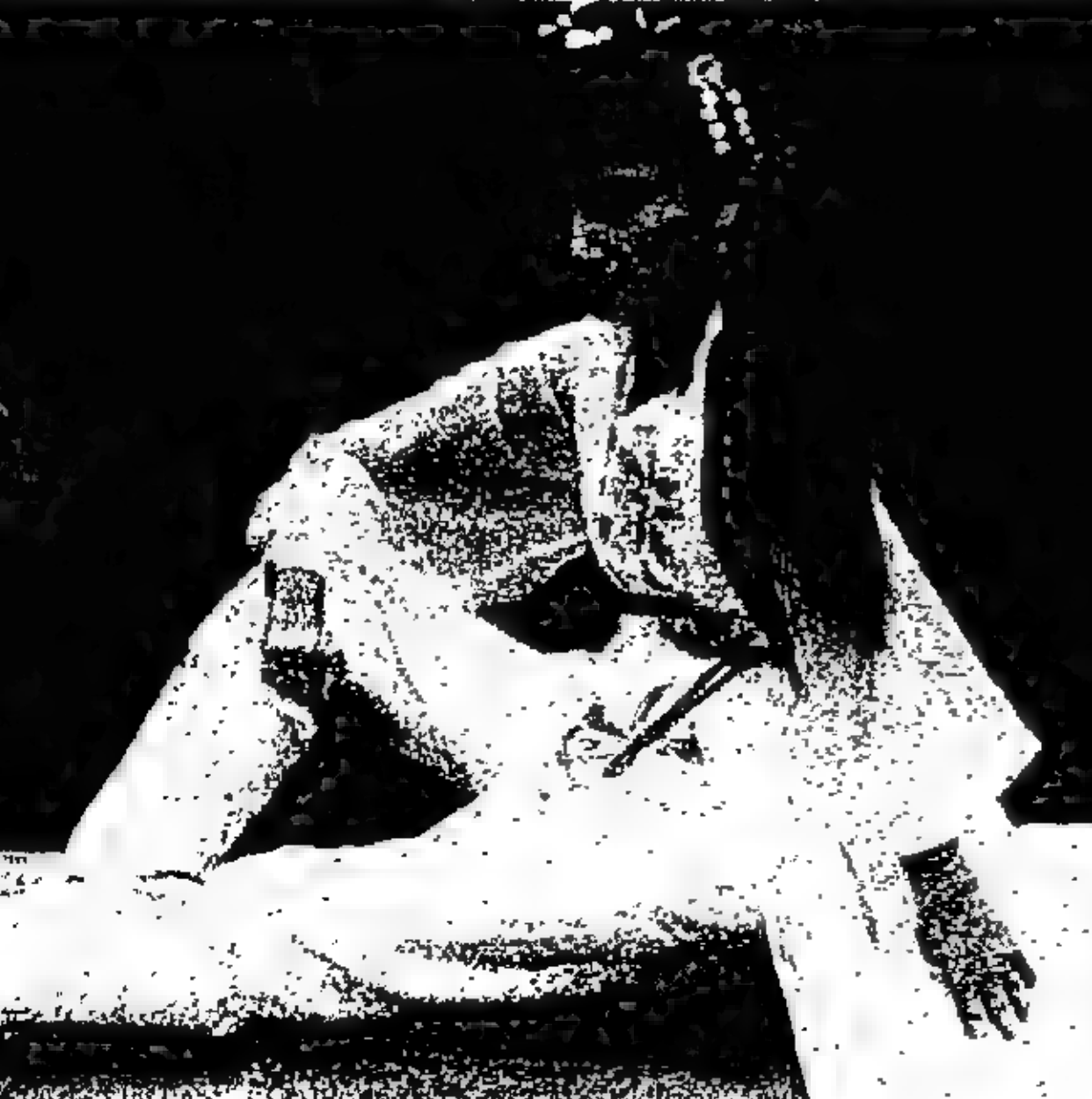
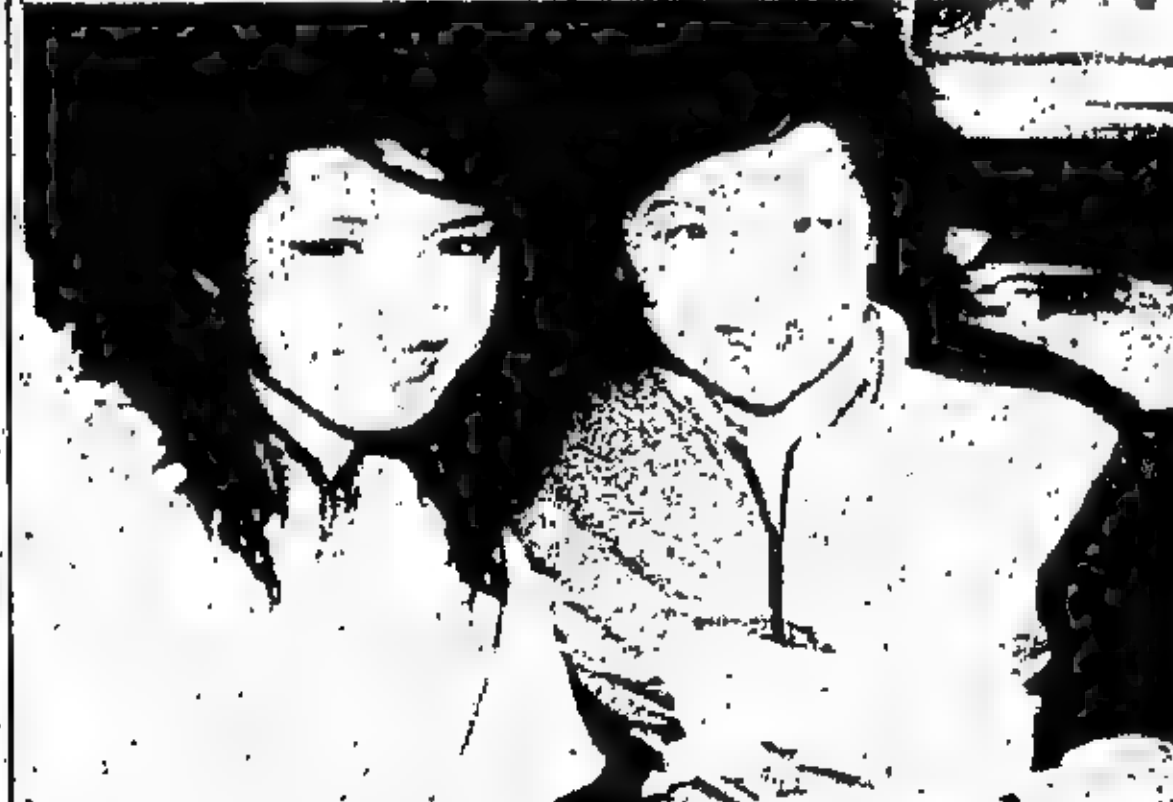
誰能從繁華中要麼退去，比任何，都要份錢，淫靡。

水上活動展神通

黃日華參加彩艇賽

為慶祝黃日華萬宜水庫創興水活動中心週年紀念，康樂文化及體育處日前假該中心舉辦了一項「游龍競渡」康體活動，大受水手們的歡迎。黃亦於當日應邀出戰競艇，參加加開游行的彩艇遊藝及晚間舉行的

負負彩艇比賽的計黃日華、張兆輝、林偉健、徐學奎，麥家然、高雄、馬慶生，麥紹為及杜兆輝等共七名艇手，而羅志、盧國榮及馮雲等三位皆未便出席晚間的登火儀式。



聘搬運工人

全日男外勤
初中程度貌端誠實有禮
薪優 5223211 治
中五程度經驗不拘擅打
字及略懂會計優先函履
歷近照尖沙咀海防道三
十四號 6、7、D

學校
下午班
文遇加二
良好從連
格好優威
格打力老
格打力老

女務
商校即聘
兼職女校
H 89372

誠
聘國：公室
有與件給罷
按②條意九
該利盧生函

理帳報稅
月清理年
終結中英文書合理收費
忠誠服務請電561
1459吳承堯治

另習職
洪

油痘面學成聘用學
問有收入時間自由
兒童畫班 ③850515
中區安樂園大廈12
樓H222322
或223356

聖瑪利
長沙灣
 附設音樂班
 招收84
 初、中、
夜校

全新高級
班椅寫
廠電動
平實彈
05室。

夜泊

大批3.5字
洗電池石
機櫃積英
鑽仔工
地址：葵

荷李活道總社信箱號碼

36
37
37636
37
376

旅遊介紹

專欄廣告

方便讀者 選擇旅遊

歷史悠久*專業旅遊

康泰旅行社有限公司

總社：中環大馬路中環廣場11樓全層
電話：2-213456
分社：尖沙咀彌敦道23號康泰大廈11樓
電話：2-368111
旺角彌敦道636號康泰中心10樓
電話：2-322301
分社：中環皇后大道中6號及德輔道中77號
電話：2-430211
機票部：中環皇后大道中6號及德輔道中77號
電話：2-211411 尖沙咀3-676171 旺角3-319281

全泰國

新增：七岩曼谷芭堤雅七天\$2480
清邁四天\$2190 七天\$2700 八天\$2880
曼谷芭堤雅五天\$2190 曼谷七天\$2480
布吉曼谷芭堤雅七天\$2890 (雙程內陸機)
天天出發·乘泰航早機
本團優點：
①乘泰航A300豪華客機，早去晚返
②清邁——曼谷——布吉島豪華泰航內陸機
③曼谷住最新落成之花園、豪華大酒店
④芭堤雅住最高級之假日、皇家大酒店

全台灣

台北·高雄·阿里山·日月潭·花蓮
台北四天\$1690 豪華七天\$2300 九天\$2720
花蓮五天\$1880 高雄七天\$2390 九天\$2790
阿里山澎湖列島八天\$2590 (雙程內陸機)
天天出發·乘華航早機
本團優點：
①乘華航747豪華客機，早去晚返
②華航兩程內陸機(台北—花蓮—高雄—台北)
③台北住希爾頓、花蓮住中信、台中住全國、阿里山住賓館、高雄住圓山 台証\$120

全泰馬星

節目最豐富、暢遊清邁、曼谷
芭堤雅、新加坡、聖陶沙島、
雲頂賭場、吉隆坡、檳城。
清邁泰馬星十二天\$4580
馬星泰九天\$3890 十一天\$4350
馬星(馬六甲)六天\$3200
馬星豪華七天\$3430
天天出發·乘華航BIG TOP

菲律賓

七天豪華團\$1950
逢星期一、三、六、日出發
乘國泰747豪華客機
早機去、晚機返、足七天
暢遊：馬尼拉、宿務、碧瑤、
蘇碧池、百勝灘急流。
住宿：最高級之喜來登大酒店——
五星級市區酒店、方便團友
逛街購物、免除乘車往返之苦

日本韓國

日本本州迪士尼樂園
六天\$3490 七天\$3870 八天\$4250
逢星期一、二、三、六、日出發(乘國泰)
韓國九州鹿兒島九天\$4740
逢星期一出發(乘華航747)
日韓聯遊豪華團八天 \$4290
九州鹿兒島本州八天 \$4590
九州鹿兒島八天豪華團 \$4360
韓國四天\$2700 五天\$3000

東方賓館

天天訂房，免費專車由機場或火車站接往賓館。
景星旅遊有限公司
香港皇后大道中64-70號連卡佛大廈1104室
電話：5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483
(星期日及公眾假期照常營業)
香港旅行社協會會員·國際華商觀光協會會員

中國賓館

廣州——中國大酒店
北京——建國、華都飯店。
上海——華僑、國際、上海賓館。
杭州——花家山、花港、浙江及杭州飯店。
南京——金陵飯店。
桂林——一陽山飯店。
為閣下出門幹事或旅遊提供住宿及交通絕對方便
開始接受預定廣州春季交易會期間住房
代訂國內機票、車、船票

桂林

復活節四天直航團
4月20\$2150 4月23\$1990
桂林五天航空團
\$1800
逢星期三

北京·江南

北京七天航空團\$4290
暢遊：天安門、故宮、頤和園、萬里長城、十三陵、北海公園、天壇、臥佛寺等等。
*穗京飛機來回，住宿豪華賓館套房。
：4月18, 21, 23日
江南八天直航團\$4290
4月18, 19, 20, 21日

中山

長江樂園珠海賓館
二天\$438
澳門凱悅酒店
兩天\$310 三天\$410
* 雙連噴射船來回
* 全餐食宿一流
* 天天出發

雲頂高原度假勝地

* 住宿兩晚三日·雙人房連早餐祇需HK\$697.00
* 旅行社組團住宿兩晚三日，連兩個美式早餐，
一個午餐及兩個晚餐(其中一晚晚宴豪華宮夜總會)每位祇收HK\$352.00
歡迎各旅行社查詢
甜蜜雲頂馬星假期
六天只收HK\$3140

雲頂高原 馬來西亞唯一的賭場 香港德輔道中120-126號香港商業銀行大廈十二樓 電話：5-434841

博覽旅遊

博覽旅遊有限公司
總社：中環皇后大道中119號九龍廣場11樓
電話：2-213456
分社：尖沙咀彌敦道23號康泰大廈11樓
電話：2-368111
旺角彌敦道636號康泰中心10樓
電話：2-322301
分社：中環皇后大道中6號及德輔道中77號
電話：2-430211
機票部：中環皇后大道中6號及德輔道中77號
電話：2-211411 尖沙咀3-676171 旺角3-319281

日本本州

六天、七天、八天由\$3490起
新增：東京迪士尼樂園(包套票)
全港獨有：①日本環球影城②尼龍湖③東芝科學館④橫濱中華街⑤大石寺
先飛大阪、東京、返港、減少行李6小時
* 乘日航747客機，早去晚返，晚機返
* 天天出發，回國轉機直飛香港
全九州·六天由\$3990起
北海道迪士尼·七天\$4590
逢星期六、一、二、三出發

全泰國·布吉島

曼谷：美泰、泰航A300空中巴士，早去晚返，班次最多。
清邁：美泰直飛清邁，清邁—曼谷美A300內陸機。
布吉島：美泰、雙程A300內陸機。
清邁四天、六天、七天、八天由\$2190起
曼谷四天、五天、七天由\$2150起
布吉島五天、七天由\$2590起
全港獨有：①長勝灘②仙樂山③蓬蓬火山海濱
④東古文化村⑤泰國夢幻遊樂園⑥芭堤雅豪華樂
⑦巨龍樂園
天天出發(可延期返港)

全台灣

阿里山、墾丁、溪頭、花蓮、野柳、
野生動物園、地獄谷溫泉、佛光山
四日 花阿五 環七
\$1690 \$1880 \$2300
環島阿里山八天\$2510
* 高進入、台北走*內陸機：花蓮—台北
* 台北入、台北走*內陸機：台北—花蓮、高雄—台北
* 乘日亞航、華航、早機去、晚機返
天天出發(回程可由台北、高雄返港)

星馬(檳城)泰

新 ①皇城江沙②美馬高原③長勝灘
增 ④仙樂山⑤蓬蓬火山海濱
⑥東古文化村⑦芭堤雅豪華樂
馬星 \$3430 馬星 \$4350
馬星 新加坡直飛飛機，節省行李三小時
乘搭星馬早機 逢星期一、二、三、六出發
菲律賓 碧瑤、大富郡
高級七天\$1920 天天出發

捷威旅行社

香港皇后大道中31號陸海通大廈7字樓
電話：5-212527, 5-254596
九龍彌敦道301-309號嘉賓大廈804室
電話：3-308311-6
九龍旺角彌敦道636號銀行中心1213室
電話：3-320011
星期日、例假、照常辦公、朝九晚七

石景山

澳門 中山溫泉 長江樂園
珠海賓館 翠亨村
獨家採用噴射船JET FOIL來回港澳
走北免稅特快通道祇需五分鐘
* 兩日遊\$420
* 住宿珠海賓館\$440
* 中山溫泉\$460
* 珠海、澳門三日遊\$590
天天出發，早去晚返，食足四餐

西麗湖/香蜜湖

蛇口·水庫·深圳·惠州
獨家騎馬遊邊境，泛舟燒烤看煙花
坐電氣化、噴直通巴
魚鮮肉嫩、菜式上選
幽雅客房，住得開闊
* 西麗湖 一天遊\$165
* 兩天遊\$320
* 香蜜湖、惠州兩天遊 \$350
天天出發，早去晚返

沙坪/順德

澳門 石岐 小環 中山 佛山
高麗新會 蓬蓬石 廣州
\$750
沙坪 四野樂園
順德 順德接又再勵
野味菜譜
1. 龍虎鳳大會
2. 清蒸海上鮮
3. 炒白蟻王
4. 家鄉肥雞
5. 炒八寶
6. 鮮蝦油淋
7. 合時時菜
8. 清炒時菜
9. 即沖蛇胆酒
天天出發

海南島九天

\$1690
暢遊茂名·湛江·
海口·通什·
黎苗族·
天涯海角
南島山明水美·
最幽尋幽搜秘
逢星期六出發

桂林五天

\$1690
廣州—桂林
737噴射機來回
港—穗
直通車往返
桂林山水觀·
捷威服務佳
廣州住宿中國大酒店
逢星期三、六出發

星晨

旅遊有限公司
總社：九龍彌敦道1529-32號
電話：2-7231723, 3-7230551
分社：香港皇后大道中64號連卡佛大廈
1701-3室 5-218161, 5-243068-0
分社：九龍彌敦道636號銀行中心三樓商座
3-828227
分社：中環皇后大道中119號九龍廣場1150A-
151及1701室 0-440281, 0-465473
分社：旺角彌敦道636號銀行中心
1704-5室 3-320955
假日及公眾假期辦公至下午四時止
票務部：
地址：中環皇后大道中119號九龍廣場1150A-151及1701室
電話：2-7231723, 3-7230551
地址：旺角彌敦道636號銀行中心
電話：2-320955, 0-465473

菲律賓

碧瑤、雅谷七天團
(全港最豪華·成本最高)
暢遊馬尼拉市區名勝、碧瑤、文化
村(千島湖)·大馬路、艾蘭道、
賭場、百勝灘、急流飛瀑·邊境風景
秀麗之雅谷渡假村住宿馬尼拉五星
超級豪華酒店、鄉村、及碧瑤凱悅
大酒店，並採用非航及國泰豪華噴
射客機，觀光時間充足，節目豐富
，團獨，專人領隊，最佳導遊
為你服務。
天天出發，早出晚返
七天特價 \$1920

曼谷芭堤雅

七天貴賓團
暢遊著名佛寺：玫瑰花園、桂河橋
、大佛統、水上市場、大皇宮、芭
堤雅、環湖島、東芭文化村、鱷魚
園、人妖花園、四面佛、奇妙樂園
等住宿一流大酒店。
本團特點：
1) 住宿三晚芭堤雅西貢式酒店。
2) 新增行程有泰國迪士尼之神奇妙
樂園設備一流。
3) 多晚夜總會，包括皇帝餐及海鮮
餐，膳食豐富。
早機出發，晚機返港
七天 \$2480

清邁布吉島

暢遊清邁市、雙龍寺、泰皇宮、美
人潭、密人村、布吉島、華牙灣、占
士那島、音樂海灘、神仙島、著名佛
寺、玫瑰花園、桂河橋、大佛統、水
上市場、大皇宮、芭堤雅、環湖島、
鱷魚園、奇妙樂園等，住宿一流大酒
店，獨立成團，專人領隊。
本團特點：
1) 乘早機出發，晚機返港。
2) 清邁往曼谷乘內陸機。
3) 布吉島來回乘內陸機。
4) 新增行程有泰國迪士尼之神奇妙
樂園。
逢星期二、日出發
八天清邁\$2890
逢星期六出發布吉島
八天 \$2990

台灣環島

早機出發，晚機返港
暢遊台北、陽明山、故宮博物院、
野柳、地獄谷、日月潭、阿里山、
高雄、澎湖、彰化、台中、梨山、
天祥、花蓮、六福村野生動物園、
忠烈祠等，住宿一流豪華大酒店，
并加大陽城及豪華夜總會，分社直
營，保證滿意。
八天\$2510
天天出發
七天\$2300
逢星期四、日出發

馬星泰

乘新航早機出發
暢遊檳城、蛇蘭、極樂寺、臥佛寺、
獅子公園、丹絨武雅海灘、太平
湖、怡保、霹靂洞、雲頂高原、賭
場、清水岩、黑風洞、清真寺、吉
隆坡、星加坡、聖陶沙島、花龍山、
裕華園、飛禽公園、曼谷、鱷魚
湖、古城、著名佛寺、芭堤雅、環
湖島等名勝，多晚夜總會，住宿一
流大酒店。專人領隊，團獨。
逢星期一、六出發
馬星七天 \$3490
馬星十一天 \$4350

歐洲

十五天豪華團
暢遊羅馬、比薩、佛羅倫斯、威尼斯、瑞
士利維拉、阿爾卑斯山、琉森、「大雪山」
「德力士」、蘇黎世、巴塞爾、清邁、布
魯塞爾、阿姆斯特丹、倫敦。
特有優點：
1. 由星晨直接安排，獨立成團，照顧特別
周到。
2. 住宿豪華 (FIRST CLASS) 酒店，地
點適中，全部設有私人廚房。
3. 全港獨家安排，所有膳食全部包
，以適合各人口味之中西菜為主。
4. 行程經專家設計，遊覽歐洲最優美、
最具觀光價值之城市及風景區，節目
，安排豐富，有充足之觀光及購物時間
，絕無虛度。
歐洲十五天出發日期
5月12, 26, 6月9, 23
7月7, 21, 28
8月4, 11, 15, 18, 25
9月1, 12
KLM

星晨

旅遊有限公司
總社：九龍彌敦道1529-32號
電話：2-7231723, 3-7230551
分社：香港皇后大道中64號連卡佛大廈
1701-3室 5-218161, 5-243068-0
分社：九龍彌敦道636號銀行中心三樓商座
3-828227
分社：中環皇后大道中119號九龍廣場1150A-
151及1701室 0-440281, 0-465473
分社：旺角彌敦道636號銀行中心
1704-5室 3-320955
假日及公眾假期辦公至下午四時止
票務部：
地址：中環皇后大道中119號九龍廣場1150A-151及1701室
電話：2-7231723, 3-7230551
地址：旺角彌敦道636號銀行中心
電話：2-320955, 0-465473

日本本州

迪士尼八天豪華團
暢遊日本東京、箱根、富士山、濱
名湖、白絲瀑布、伊豆、京都、奈
良、名古屋、大阪、迪士尼樂園及
新幹線(子彈火車)。住宿一流酒
店，乘747豪華客機，早機去，晚
機返，唯一直航大阪，東京返港，
不用坐內陸機，獨立成團，專人領
隊天天出發 \$4250
東京迪士尼樂園六天豪華遊
天天出發 \$490
北海道迪士尼七天團
逢星期一 \$4690
迪士尼韓國九州九天團
逢星期二 \$4990

鹿兒島

九州·東京·迪士尼樂園
暢遊鹿兒島、櫻島火山、指宿、長崎
、池田湖、霧島、宮崎、日南海岸、
和平台、野生動物園、別府、地獄
溫泉、阿蘇火山、熊本古城、水前
寺公園、長崎、蝴蝶夫人館、福岡
等，住宿一流酒店，獨立成團，專
人領隊。迪士尼九州東京九天團，則
在東京住兩晚，加遊迪士尼樂園。
迪士尼九州東京九天
逢星期一 \$4790
迪士尼九州東京七天
逢星期二 \$4190
鹿兒島九州八天
逢星期三 \$4360

澳門

二/三天豪華遊
暢遊澳門名勝，包括主教山、跑狗
場、大三巴牌坊、觀音堂、澳門娛
樂場、賽馬車會等，住宿最豪華之
凱悅酒店，享用酒店內各項娛樂設
施。
天天出發 \$310起
特約代理澳門凱悅酒店
HYATT REGENCY MACAU
酒店十船乘十澳門接送
天天出發 \$260起
代訂澳門怡東酒店

美加

暢遊檀香山、珍珠港、鑽石頭山、
伊奧蘭尼宮、洛杉磯、和路斯尼
樂園、聖地牙哥、環球片場、拉
斯維加斯(賭城)、大峽谷、三藩
市、金門大橋、雙峯山、漁人碼頭、
溫哥華、士丹尼公園、煤氣鎮、
加碧蘭吊橋等。
美國西岸七天 \$6790
美國西岸十天 \$9690
美國西岸十一天 \$12290
美加西岸豪華團 \$7690起
美加西岸
迪士尼世界豪華遊 \$15990起

澳洲

黃金海岸、柏斯豪華遊
暢遊柏斯、恩漢國家公園、水晶洞、
雪梨歌劇院、雪梨大橋、雪梨港
遊船、邦帝海灘、藍山、珍羅蘭
洞、新金山——墨爾本、巴拿馬利
、蘇菲力山、坎培拉、戰爭紀念館、
黃金海岸、海洋世界、樹熊動物
院、布里斯本等。乘搭澳洲豪華747
客機及多程內陸機免升車票之苦。
膳食以適合香港人口味之中西菜為
主，獨立成團，專人領隊，免費代
辦簽證。
逢星期一、六出發
六天\$7690起

海陸空一鹿兒島

九州東京迪士尼九天團
暢遊福岡、阿蘇火山、水前寺公園、
熊本城、池田湖、繩津橋、鹿兒
島、櫻島火山、指宿、長崎、池
田湖、開關山、宮崎野生動物園、
日南海岸、鶴戶神社、仙人掌公
園、磁石火車試驗場、東京迪士尼
樂園等。乘搭豪華豪華遊船，享受船
上各項康樂設施，如電子遊戲室、
康樂室、泳池等，住宿一流酒店，
獨立成團，專人領隊。
逢星期日、一出發
九天\$4790

